

Printemps 2025

Numéro 147

# Le Trésor des Kirouac

Revue des descendants d'Alexandre de K/voach  
Témoign de l'actualité Kirouac depuis 1983



Gentiane de Victorin

## 1935 – 2025 Les 90 ans de la Flore laurentienne



*Gentianopsis Victorinii* Fernald – Gentiane de Victorin – Plante bisannuelle; tige (long. 10-40 cm.) simple ou à longues branches ascendantes; feuilles en 4-9 paires, linéaires-lancéolées; corolle (long. 2-4 cm.) d'un bleu foncé, à 4 lobes fimbriés; ovaire faiblement stipité. Floraison estivale (en août). Grèves à marée d'eau douce du Saint-Laurent, entre le lac Saint-Pierre et L'Islet. (*Flore laurentienne*, p.515)

L'espèce a été décrite par Merritt Lyndon Fernald à partir de spécimens récoltés par Marie-Victorin et nommée en son nom.



Kirouac  
Kirouack



Kérouac  
Kérouack



Keroac  
Keroack



Kéroack  
Kyrouac



Breton  
Burton



Curwack  
Curwick



## Le Trésor des Kirouac

*Le Trésor des Kirouac*, bulletin de liaison de tous les descendants d'Alexandre de K/voach, est publié en version française et anglaise. Il est distribué à tous les membres de l'Association des familles Kirouac inc. Les reproductions d'articles sont permises à condition d'obtenir au préalable l'autorisation expresse de l'Association des familles Kirouac inc. ainsi que celle de l'auteur.

### Auteurs et collaborateurs pour le présent numéro (par ordre alphabétique)

Mercédès Bolduc, André Kirouac, François Kirouac, René Kirouac (St-Constant), René Kirouac (Ste-Foy), Greg Kyrouac, Dominic Gagnon, Yves Gingras, Jacques Labrecque, André St-Arnaud, Marie Lussier-Timperley, Eva Wasney

### Conception graphique

Page couverture : Jean-François Landry  
Logo de l'Association au verso du bulletin : Raymond Bergeron  
Le bulletin : François Kirouac

### Blason et logotype de l'Association

Le blason familial « de K/voach » et le « Logotype » de l'Association des familles Kirouac inc. sont légalement enregistrés et leur reproduction en tout ou en partie est interdite sans une autorisation écrite émise par la direction de l'Association des Familles Kirouac inc.

### Montage

Version française : François Kirouac  
Version anglaise : Greg Kyrouac

### Révision linguistique des textes pour ce numéro (par ordre alphabétique)

Céline Kirouac, Lucille Kirouac, Robert Kirouac,  
Thérèse Kirouac, Marie Lussier-Timperley

### Politique éditoriale

L'Éditeur (La Rédaction) du bulletin *Le Trésor des Kirouac* (incluant les bulletins *Le Trésor Express*) peut corriger et abrégé les textes qui lui sont soumis, ainsi que refuser la publication d'un texte, d'une photo, d'une caricature ou d'une illustration jugés inappropriés en regard de la mission de l'AFK ou, à son avis, susceptibles de causer préjudice, que ce soit à l'Association, à un de ses membres, à toute personne, à tout groupe de personnes ou à un quelconque organisme. Rien ne pourra être publié dans *Le Trésor des Kirouac* sans l'accord préalable de son auteur; ce dernier devant assumer l'entière responsabilité du matériel proposé.

### Édition

L'Association des familles Kirouac inc.  
3782, Chemin Saint-Louis, Québec (Québec) Canada G1W 1T5

### Dépôt légal 2<sup>e</sup> trimestre 2025

Bibliothèque et Archives nationales du Québec  
Bibliothèque nationale du Canada

### Tirage

Version française : 90 copies ; version anglaise : 45 copies

ISSN 0833-1685

### Abonnement :

Canada : 22 \$; États-Unis : 22 \$ US ; Outre-mer : 30 \$ canadiens

## Table des matières

### Le Trésor des Kirouac n° 147

Le mot du président	3
Programme préliminaire, rencontre familiale Kirouac 2025	4
Présentation des conférenciers, rencontre familiale Kirouac 2025	5
Nous recrutons !	6
État de la recherche Quirouet/Kirouac	7
Irène Robichaud-Kirouac	8
Les demoiselles Keroack du Manitoba	12
De Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud à Bourbonnais/Kankakee, Illinois, en passant par Henryville	13
Une très longue route	14
Saint-Georges de Henryville	16
150 <sup>e</sup> anniversaire de Bourbonnais, Illinois	17
Descendance Kervoach par les femmes Élie Fallu	19
Ascendance d'Élie Fallu	20
Bilan financier de l'année 2024	21
Rapport d'examen des États financiers	21
Rapport du <i>Fonds Jacques Kirouac</i>	24
David Kirouac, photographe sportif	25
Ascendance de David Kirouac	27
Nouvelle biographie par René Kirouac <i>Ma dernière solution</i>	29
Capitaine de corvette Caroline Kirouac, reçoit un nouvel honneur	30
Un récit inédit de Marie-Victorin par Mathieu-Robert Sauvé	31
In Memoriam	33
Généalogie et Page du lecteur	37
Conseil d'administration 2024-2025	39
Contacts régionaux	39
Responsables des dossiers	39

# Mot du président

Bonjour parents et amis,

Nous sommes au printemps, une fois de plus ! Certains rangeront, à regret, patins, skis et luges. D'autres seront anxieux de se départir des manteaux et des bottes, rêvant au retour de la chaleur. Pour moi, comme pour ceux et celles qui attendent le retour du piaillage des oiseaux, manuel d'ornithologie à la main, j'observe les bourgeons, les feuilles et les premières fleurs avec, pas très loin, mon exemplaire de la *Flore laurentienne* de Conrad, ce cher frère Marie-Victorin.

Cette année, cette bible de la botanique nord-américaine célèbre ses 90 ans. Son contenu n'a pas vieilli sinon qu'il s'est bonifié au fil des deux éditions suivantes dont la mienne publiée en 1995. Votre association ne pourra passer cela sous silence d'autant plus que, dans nos archives, nous possédons un exemplaire datant de 1935 signé par Marie-Victorin et dédié à sa sœur Laura *en gage de fraternelle affection*.

Votre conseil d'administration travaille déjà activement à préparer

notre prochaine rencontre qui se déroulera à Québec les 5 et 6 septembre. Nous vous préparons un événement que nous souhaitons mémorable. Mettez ces dates à votre agenda et avisez vos parents et vos amis. Les 90 ans de la *Flore laurentienne* seront au cœur de notre programme avec des invités spécialisés tant en histoire qu'en botanique.

Enfin, plus administrativement parlant, nous aurons quatre postes à combler au sein du conseil d'administration en septembre prochain. C'est un défi et une occasion pour ceux et celles qui souhaitent que notre association perdure. Nous ne tenons en moyenne que cinq réunions du conseil par année et c'est même possible d'y assister par Zoom, Messenger ou Teams. La distance n'a donc pas d'importance. La charge de travail n'est pas non plus un obstacle. L'important est de surtout participer à la planification et la tenue du rassemblement annuel. Un groupe de quelques personnes engagées a tenu le fort pendant des années, à notre tour de prendre la relève. Transmettez-moi votre intérêt à vous joindre à nous dès que possible.<sup>1</sup>



André Kirouac

Depuis l'an dernier, j'ai scruté le Web afin de détecter la vigueur des associations comme la nôtre. Force est de constater que les Kirouac sont parmi, sinon les plus, actifs et dynamiques. Visitez notre site<sup>2</sup> Web pour vous en convaincre. À preuve, même la Fédération des associations de familles qui nous regroupe fermera ses livres. C'est pourquoi nous nous sommes joints à la **Fédération Histoire Québec** qui nous offre une plus grande visibilité et plus d'avantages. Pensez-y personnellement et contactez votre parenté. Il y a certainement des personnes qui n'attendent que cela !

Que le printemps soit bon pour vous toutes et vous tous,

André Kirouac,  
Président



<sup>1</sup> Adresse courriel :  
associationfamilleskirouac@gmail.com

<sup>2</sup> Adresse du site Web :  
www.associationfamilleskirouac.com

*Hommage de l'auteur à sa sœur Laura,  
en gage de fraternelle affection, et pour lui  
prouver que la Laurentine, si elle n'a pas le  
charme humain des autres pays, est tout de  
même un jardin enchanteur!*

*Fr. Marie-Victorin*

**FLORE LAURENTIENNE**

Dédicace du frère Marie-Victorin à sa sœur Laura figurant dans la première version de *La Flore laurentienne* publiée en 1935. Cet exemplaire, offert à sa sœur, fut laissé en héritage à son fils, le major Gontran Lebel, qui lui-même l'a offert en héritage à notre association au printemps 2002.

PROGRAMME PRÉLIMINAIRE

# Rencontre familiale Kirouac 2025

Centre Durocher, Québec, 5 et 6 septembre 2025

## Première édition des Rencontres Kirouac



### Thème : Les 90 ans de la Flore laurentienne

#### 1. Vendredi 5 septembre 2025 – 17h00 à 21h00

- Assemblée générale annuelle. Restaurant Quai 1635 à Cap-Rouge
- Souper sur place aux frais de chacun

#### 2. Samedi 6 septembre 2025

- 10h à 12h – La parenté Kirouac se revoit ! Qui de la même lignée de Conrad et qui de celle de Jack ?
- 10h à 16h – Exposition de volumes concernant Marie-Victorin
- 11h30 à 13h30 – Repas en famille
- **14h à 16h – Table ronde : Les 90 ans de la publication de la *Flore laurentienne***

**(À partir de 13 heure 30, l'exposition et les conférences seront offertes à toute la population intéressée moyennant une contribution de 10,00 \$)**

- Présentation et bienvenue : **André Kirouac**, président AFK;
  - Animateur de la table ronde et conférence (20 min) : **M. Mathieu-Robert Sauvé**, une nouvelle biographie de Marie-Victorin à paraître;
  - Introduction (10 min) : **André Kirouac**, Marie-Victorin, lignée généalogique et son lien avec la région de Québec;
  - Conférence (30 min) : **Yves Gingras**, Marie-Victorin et la rédaction de la *Flore laurentienne*;
  - Conférence (30 min) : **Jacques Labrecque**, botaniste, la *Flore laurentienne* et la botanique
- 18h30 Souper en ville pour ceux qui le souhaitent



2025, première édition des  
RENCONTRES KIROUAC

NOTRE ANIMATEUR ET NOS CONFÉRENCIERS



**M**athieu-Robert Sauvé est journaliste, auteur et chercheur. Il possède une maîtrise en communications de l'Université de Sherbrooke et poursuit des études de doctorat à l'Université du Québec à Montréal (UQAM). Il est chargé de cours à l'Université de Montréal et reporter scientifique au *Journal de Montréal*. Il a publié chez Leméac en 2020 *Le Journaliste béluga*, un essai sur l'état du journalisme au Québec, et en 2023 *Anticosti, 450 millions d'années de vie*, aux Éditions du Journal.

Animateur d'une table ronde et conférence : *Une nouvelle biographie de Marie-Victorin*.



**Y**ves Gingras est professeur à l'Université du Québec à Montréal (UQAM) depuis 1986. Il enseigne au département d'histoire depuis 1989. En 1997, il cofonde l'Observatoire des sciences et des technologies. Il se consacre ensuite à la Chaire de recherche du Canada en histoire et sociologie des sciences (2004 et 2018). Yves Gingras est aussi reconnu comme l'un des grands spécialistes de la vie et de la carrière du frère Marie-Victorin (Conrad Kirouac).

**Marie-Victorin, la Flore laurentienne**

La *Flore laurentienne* est la réalisation collective d'un projet annoncé un quart de siècle avant sa réalisation finale en 1935. Projet irréaliste au moment de son annonce alors que Marie-Victorin n'est qu'enseignant au Collège de Longueuil, le tout peut devenir réalité après sa nomination comme professeur de botanique à l'Université de Montréal en 1920. Nous rappellerons l'histoire de cette flore originale et de sa réception dans le monde savant.



**J**acques Labrecque est botaniste. Il a obtenu une maîtrise sur le genre *Aster* (maintenant *Symphyotrichum*) à l'Institut botanique de l'Université de Montréal en 1990 sous la direction de Luc Brouillet, alors conservateur de l'Herbier Marie-Victorin. Par la suite, il a été pendant plus de 30 ans botaniste au ministère de l'Environnement du Québec en tant que responsable des espèces de plantes menacées ou vulnérables. Dans les années 1990, il a participé à la 3<sup>e</sup> édition de la *Flore laurentienne*.

**La Flore laurentienne vue par un botaniste**

La *Flore laurentienne* a 90 ans. Il est très rare qu'une flore reste en usage aussi longtemps. Quels sont les aspects botaniques qui expliquent sa popularité et son maintien dans le temps ? Quelles améliorations ou changements ont eu lieu à chaque réédition de l'ouvrage ? Les choix faits en 1935 par Marie-Victorin et son équipe, en créant une flore à mi-chemin entre la botanique pure et la vulgarisation scientifique, sont-ils encore pertinents aujourd'hui ? Est-ce que le temps est venu de passer le flambeau et de faire « la flore complète du Québec » dont Marie-Victorin lui-même rêvait ?

# NOUS RECRUTONS !

En septembre 2025, l'Association des familles Kirouac devra combler quatre postes au sein de son conseil d'administration

## Nous sollicitons votre participation

Nous recherchons quatre personnes de différents profils qui se joindront à notre joyeux et dynamique conseil d'administration. La tâche de membre d'un conseil d'administration peut paraître plus lourde qu'elle ne l'est et pourtant...

- Nous ne tenons que quatre (4) à cinq (5) réunions par an, généralement un samedi matin à Québec. **Cette réunion peut aussi se dérouler en ligne** pour quiconque demeure hors de la ville. En 2024, l'une de nos membres demeurait en Nouvelle-Écosse!
- Les quatre nouveaux membres **ne seront pas laissés à eux-mêmes**, nous sommes quatre ayant l'expérience du conseil.
- **Les tâches attendues touchent la gestion courante, la supervision des activités et la planification de la rencontre familiale annuelle.**
- **Nous n'attendons pas des nouveaux membres qu'ils s'engagent dans un travail à temps plein!** Au contraire, nous pouvons compter sur plusieurs bénévoles qui agissent comme conseillers externes. Par exemple :
  - o En généalogie
  - o Pour la revue *Le Trésor des Kirouac*
  - o Comme conseillers pour ce qui touche Marie-Victorin et Jack Kerouac
  - o Pour les traductions anglaises
  - o Pour le site Internet...
- Si certains parmi vous préféreraient être l'un de nos **conseillers externes**, faites-nous part de votre intérêt. Nous sommes ouverts à ajouter de l'aide notamment pour notre page *Facebook*, notre promotion, notre recrutement de membres, nos activités et notre financement.

Il est important de s'impliquer pour que notre association poursuive ses activités et fasse rayonner le nom des Kirouac.



**Depuis 1978,**  
l'Association des familles  
Kirouac se consacre à la  
**recherche**  
et à la  
**sauvegarde**  
de notre  
**patrimoine familial.**

**C'est facile de  
contribuer !**



Nous attendons vos réponses d'ici le mois de juillet  
Contactez André Kirouac, président à : [associationfamilleskirouac@gmail.com](mailto:associationfamilleskirouac@gmail.com)

# ÉTAT DE LA RECHERCHE QUIROUET/KIROUAC

par Dominic Gagnon  
Projet Québec ADNy

À l'été 2024, nous avons fait une mise à jour de la recherche concernant l'origine mystérieuse d'Augustin Quirouet, marié en 1839 à Sarah Holland à Percé. Nous avons démontré comment le chromosome Y transmis par les descendants provient des Élie dit Breton, descendants de Jean Élie et Jeanne Labbé, pionniers de l'île d'Orléans. Or, Jean Élie a eu trois fils, François (né en 1672), Pierre (né en 1676) et Jacques (né en 1681), qui ont eux-mêmes eu plusieurs fils, et il est difficile d'établir lequel de ses petits-fils est à l'origine de la souche Quirouet/Kirouac.

Le chromosome Y est transmis de père en fils, de manière intégrale et sans trop de mutations. Aléatoirement, il arrive qu'une position précise du chromosome Y change de constituant. Ce type de mutation est nommé *Single Nucleotide Polymorphism* (SNP) et elle se transmet ensuite à l'ensemble de la descendance. À l'heure actuelle, les mutations récentes qu'on retrouve chez nos participants Quirouet/Kirouac ne sont pas identifiables chez les Élie dit Breton, **faute d'un bassin suffisant de candidats Élie/Breton testés.**

Nous sommes toujours en attente que de nouveaux candidats Élie dit Breton apparaissent, plus spécifiquement des Élie/Breton issus du couple de Jean-Baptiste Élie et de Catherine Gagné, marié le 6 mai 1805, à Saint-Gervais-de-Bellechasse. Comme nous l'avions démontré dans la précédente mise à jour, un fils du couple, né en 1806, pourrait être l'individu qui apparaît plus tard en Gaspésie. Un test sur un descendant de ce couple Élie/Gagné viendrait confirmer ou non cette piste.

Pour trouver un candidat, il faut descendre des lignées issues de ce couple, Jean-Baptiste Élie et Catherine Gagné, en partant de 1806 jusqu'à aujourd'hui. Fastidieux et long, et ensuite compléter avec des actes de décès pour trouver des candidats sur *Facebook*. C'est une tâche que certains généalogistes ont utilisée avec succès depuis une quinzaine d'années, pour résoudre certaines énigmes génétiques.

Le cas Quirouet/Kirouac, devenu Élie/Breton/Kirouac, est un parmi une douzaine d'autres sur lequel nous travaillons. Nous vous laissons une liste de patronymes recherchés pour quiconque connaît un parent, ami ou connaissance qui serait intéressé. Un test de base du chromosome Y pourrait être fourni gratuitement : une simple trousse de prélèvement par coton-tige



Dominic Gagnon, projet Québec ADNy  
(Photo courtoisie Dominique Gagnon)

(*q-tip*) dans la bouche qui ne dure pas plus de 30 secondes. Voici la liste des familles à laquelle s'est ajoutée la vôtre maintenant :

*Dodier, Loignon, Toutant, Gadouas/Gadois, Leduc (Jean), Delaunay, Émond, Chavigny/Chevrotière, Lamirande/Dulignon/Chevalier, Sicard de Carufel, Poisson, Gaudet (Nicolas), Ayot, Gaulin, Rajotte, Surprenant, Boissel, Testard de Montigny*

On peut me contacter avec les coordonnées ci-dessous si jamais vous avez des questionnements ou une proposition.

Dominic Gagnon  
Courriel : domgag12@hotmail.com  
Téléphone : 581 741-6304

Pour un récapitulatif de ce dossier de recherche, voir :

*Le Trésor des Kirouac*, numéro 74, décembre 2003, p 27 , *Après l'Ancêtre, la deuxième plus grande énigme de notre généalogie*, par François Kirouac et André Kirouac;

*Le Trésor des Kirouac*, numéro 138, printemps 2022, pp 37-42, *Quirouet/Quirouac, la lignée originaires de Douglastown, où en sommes-nous dans nos recherches ?*, par François Kirouac;

*Le Trésor des Kirouac*, numéro 141, printemps 2023, pp 18-20, *La recherche des origines de la branche de Douglastown, avancée majeure*, par Marc Villeneuve et François Kirouac;

*Le Trésor des Kirouac*, numéro 145, été 2024, pp 28 et 29, *État de la recherche Quirouet/Kirouac, Douglastown*, par Dominic Gagnon (Projet Québec ADN).

# IRÈNE ROBICHAUD-KIROUAC

## L'histoire d'une vie, famille, nourriture et foi

Winnipeg Free Press Passages, 1<sup>er</sup> octobre 2022

L'article original anglais a été écrit par **Eva Wasney** et publié dans le Winnipeg Free Press, intitulé : **St. Boniface culinary matriarch's presence, smile and devotion are much missed.**

L'article est reproduit dans l'édition anglaise du **Trésor des Kirouac**, numéro 147, avec permission, et traduit spécialement pour l'édition française du **Trésor** par Marie Lussier Timperley.

### Notes complémentaires

L'article ci-contre, rédigé par Eva Wasney et publié dans le **Winnipeg Free Press**, met en lumière Irène Robichaud-Kirouac. Cette Acadienne transplantée dans l'Ouest canadien était l'épouse de Fernand Kirouac (1930-1990). Mais qui était Fernand ? Chef cuisinier et propriétaire de restaurants, Fernand était également connu dans tout l'Ouest canadien grâce à une série d'émissions de cuisine de trente minutes intitulée **The Charcoal Chef**, diffusée entre 1976 et 1978 sur la chaîne de télévision CBC. Avec George Knight, Fernand démontrait comment cuire au BBQ, sur du charbon de bois, dans le parc St. Vital à Winnipeg, au Manitoba.

Situons donc Fernand dans le contexte familial, il était le fils de Rosario Kirouac et Jeanne Vallée et le petit-fils de Joseph Kirouac et Rose-de-Lima Rousseau. Ce Joseph Kirouac était le frère de Cyrille Kirouac, père de Conrad, le frère Marie-Victorin, ils étaient donc petits-cousins. Nous pouvons également rattacher Fernand à une autre célébrité de notre famille, il était l'oncle d'Anne-René (Kirouac) qui a fait carrière comme chanteuse, animatrice et productrice à la télévision dans les années 60, 70 et 80.

Plus près de nous, et très actif dans notre association de famille, Fernand était le frère de Jean-Yves Kirouac (1925-2006), qui a été membre du conseil d'administration de notre association de 1992 à 2005. Durant cette période, il a été conseiller à deux reprises et vice-président de 1994 à 2001, ainsi que président en 2001 et 2002.

Lors de la rencontre des familles Kirouac organisée à Winnipeg en 1989, Georges Kirouac, représentant de l'AFK pour l'Ouest canadien et président du comité organisateur avait réservé un dîner au célèbre **Red Lantern**, le restaurant de Fernand et Irène. Marie Lussier Timperley se souvient encore avec émotion d'avoir savouré la plus délicieuse tarte au sucre d'érable jamais mangée au Canada ! Un délice dont le souvenir la fait toujours saliver. Et 35 ans plus tard, la fameuse tarte au sucre d'érable est toujours au menu au **Resto Gare**.<sup>1</sup>

La Rédaction



Irène Robichaud-Kirouac (1932-2022) en Nouvelle-Écosse âgée de 80 printemps. Irène est née dans un petit village acadien du Nouveau-Brunswick. (Photo : collection familiale, courtoisie du *Winnipeg Free Press Passages*)

Le sourire d'Irène Kirouac était tout aussi iconique que ses restaurants.

Pendant des décennies, les clients des restaurants : **Red Lantern** (Lanterne rouge) et **Resto Gare** ont été accueillis par le bienfaisant sourire et les bons mots de la matriarche de trois générations (et plus) de restaurateurs locaux. Bien longtemps après la retraite d'Irène, les commerces familiaux étaient toujours réputés pour la cordialité naturelle de leur matriarche.

« Chaque fois qu'elle entrait, les gens venaient au-devant d'elle pour la saluer et lui parler. Tout le monde l'appelait « *madame Kirouac* » raconte sa fille, Linda Love, qui gère maintenant le **Resto Gare** avec son fils. « On sent toujours sa présence ».

<sup>1</sup> Voir *Le Trésor des Kirouac*, numéro 122, hiver 2016-2017, page 25 et 26



Photo de fiançailles d'Irène aux Bermudes.  
(Photo : collection familiale, courtoisie du  
*Winnipeg Free Press Passages*)

Irène est décédée (d'un cancer des poumons) le 25 février 2022 à l'âge de 90 ans.

Son attitude en affaires était exactement la même que pour tout dans la vie : grâce, gentillesse et empathie. Qu'un client achète la bouteille de vin la plus chère ou une tasse de café, chaque personne qui entrait dans le restaurant recevait la même attention. « Elle rayonnait, tout simplement, et tout le monde tombait amoureux d'elle » dit son fils, Fernand (Fern) Kirouac junior, propriétaire du **Bistro InFerno** et aussi de **Dug & Betty's Ice Creamery**. « C'était tout à fait elle ! Elle était tellement généreuse, sensible et soucieuse du bien-être de tout un chacun. »

Pour Irène, la famille passait avant tout ; rien d'étonnant à cela avec autant d'enfants, de petits-enfants et d'arrière-petits-enfants impliqués dans le « petit empire » des restaurants de Saint-Boniface créé par son défunt mari, le monde de l'hospitalité était le monde d'Irène.

Irène (née Robichaud), l'aînée de six enfants, naquit et grandit dans un petit village acadien au Nouveau-Brunswick. Son père était pêcheur et la famille vivait sur une ferme

vivrière<sup>2</sup> comportant un potager, des pommiers et quelques animaux de ferme. On mangeait souvent du homard à la maison, car à l'époque le homard était considéré « indésirable ».

Irène passa son enfance à prendre soin de ses plus jeunes frères et sœurs, à explorer la rivière en chaloupe et à aider aux tâches les moins séduisantes sur la ferme. Étant de nature plus forte que ses frères, elle avait habituellement la tâche d'égorger les poulets. « Elle n'avait peur de rien ou presque », ajoute Linda, racontant le jour où leur mère tua un serpent dans la cour arrière de la maison.

Adolescente, Irène abandonna l'école et partit travailler dans un hôtel à Toronto (Ontario). Peu de temps après, elle partit pour les Bermudes travailler comme serveuse dans le restaurant d'un centre de villégiature de grand luxe. Et c'est là qu'elle rencontra Fernand (senior), son futur mari. Il venait tout juste de compléter son cours de cuisinier et faisait son apprentissage dans les cuisines de l'hôtel.

Irène, jeune femme réservée et très religieuse, ne savait trop quoi penser de ce charmant jeune chef qui roulait en motocyclette et, selon elle, passait trop de temps à s'amuser. Un cas classique des opposés qui s'attirent. Fernand était très persistant et il épousa Irène aux Bermudes. Le mariage fut suivi d'une grande réception avec tous leurs collègues de l'île.

Puis le couple vint s'installer au Québec, où naquirent Fernand Junior, et Linda. Irène restait à la maison et prenait soin des enfants pendant que son mari travaillait dans des pensions et dans de petites villes un peu partout sur la côte est du Québec. La famille fut éventuellement réunie quand Fern obtint un poste bien payé de premier chef à l'hôtel Regal Constellation de Toronto.

Les Kirouac rêvaient d'une grande famille avec plusieurs enfants, mais des grossesses difficiles, après la naissance des deux premiers, contrecarrèrent leurs plans. Ils adoptèrent leur fils, Paul, en 1966, puis leur fille, Christine, l'année suivante après s'être installés à Winnipeg.

<sup>2</sup>Note de la traductrice : produisant assez pour bien nourrir une famille, mais générant peu ou pas de revenu.



Irène Kirouac et son mari, Fern senior, s'embrassent en 1974 pendant que leur fils, Fern junior, joue de la guitare.

(Photo : collection familiale, courtoisie du *Winnipeg Free Press Passages*)

L'hôtel International Inn de Winnipeg offrit à Fern senior, le poste de premier chef de cuisine, alors la famille s'installa dans un confortable duplex sur la rue Waverley. Pendant qu'ils vivaient à River Heights, une banlieue de Winnipeg, Irène commença à s'impliquer dans la paroisse Saint-Jean-Brébeuf où elle fut une paroissienne très active jusqu'à sa mort. Elle s'occupait particulièrement des paroissiens âgés. Sa fille, Linda, raconte qu'Irène disait régulièrement, «aujourd'hui je vais visiter mes paroissiens et paroissiennes âgés/âgées.» «Irène amenait souvent les gens à l'église. Elle apportait aussi la communion à ceux qui étaient hospitalisés ou alités chez eux.»

C'est la foi qui a permis à Irène de passer à travers les moments difficiles et les épreuves de la vie, dont le décès de son fils Paul, en 1989, puis de son mari l'année suivante en 1990.

Fern senior avait acheté **The Red Lantern**, un Steakhouse réputé de l'avenue Hamel en 1980 et, plusieurs années plus tard, **La Vieille Gare**, une ancienne gare de chemin de fer.

Gérer deux restaurants demandait la collaboration et les efforts de toute la famille. Irène aidait beaucoup à la cuisine et à la pâtisserie en plus d'agir comme hôtesse les fins de semaine. Fern junior débuta comme serveur aux tables et travailla aussi à la cuisine.

Après le décès de Fern senior, le trio (Irène, Fern junior et Linda) réussit à maintenir les deux restaurants jusqu'à ce que la charge devienne trop lourde. C'est alors qu'on mit la clé dans la serrure du **Red Lantern** et la famille concentra ses efforts sur **La Vieille Gare**, rebaptisée **Resto Gare**. Cet arrangement fut parfois difficile à cause des visions différentes de l'avenir, mais on pouvait toujours compter sur Irène pour considérer les idées de chacun et faire la part des choses surtout au moment où Fern junior décida d'ouvrir son propre restaurant.

Une fois assurée que l'héritage familial était entre bonnes mains, Irène se retira afin de mieux se concentrer sur ce qui l'intéressait plus



Irène Kirouac à Toronto vers l'âge de 39 ans. (Photo : collection familiale, courtoisie du *Winnipeg Free Press Passages*)

particulièrement : faire du bénévolat pour divers groupes paroissiaux, avoir de longues conversations téléphoniques avec les membres de la famille qui vivent au loin, jardiner et passer du temps avec ses animaux de compagnie. Irène appréciant le vin rouge décida de commencer à en faire à la maison. «Il était pas mal», dit Linda en riant.

Jusqu'à la toute fin de sa vie, le dimanche on partageait une bonne bouteille de vin et on cuisinait un



Photo : gracieuseté de Michel Bornais

**La Vieille Gare** devenu le **Resto Gare**, 630 rue Des Meurons, Winnipeg, Canada



Irène Kirouac à 89 ans prépare de la pâte avec sa plus jeune petite-fille, Lexi. (Photo : collection familiale, courtoisie du *Winnipeg Free Press Passages*)

dîner en famille. « Elle était toujours fière de ses tourtières et de ses marinades » dit Fern junior. « J'ai finalement réussi à maîtriser le secret de sa pâte à tarte après avoir essayé la moitié de ma vie ! Elle ne mesurait rien et sa pâte à tarte était à la fois ferme et très feuilletée. » Mais la nourriture n'était jamais le but premier des repas. Pas vraiment. « C'était de cuisiner ensemble qui importait vraiment » ajoute Linda. « La famille était terriblement importante pour elle ».



Irène, à gauche, et sa fille Linda Love levant un verre de vin durant un voyage au Mexique. (Photo : collection familiale, courtoisie du *Winnipeg Free Press Passages*)

Un grand merci à madame Eva Wasney et au *Winnipeg Free Press* pour leur autorisation à reproduire cet article dans les pages du *Trésor des Kirouac*.

eva.wasney@freepress.mb.ca//Twitter : @evawasney



Au centre de la photo, Irène Kirouac, entourée de ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants lors d'un brunch de Pâques.

(Photo : collection familiale, courtoisie du *Winnipeg Free Press Passages*)

## LES DEMOISELLES KEROACK DU MANITOBA



Deux branches de descendants de notre ancêtre breton se sont établies au Manitoba; en plus des familles Kirouac, il y a aussi les Keroack originaires de Saint-Hyacinthe. Voici une photo des demoiselles Keroack, les cinq filles de Maximilien-Aimé Le Brice de Keroack (1839-1899) et Malvina Gauthier (1852-1921). Alice assise devant, et derrière elle, de gauche à droite : Eugénie, Maria, Anna et Blanche. La photo a été prise vers 1890.

Voici la note que l'on trouve dans les Archives de la Société historique de Saint-Boniface, Collection générale de la SHSB, SHSB3462 : « Maximilien Aimé Le Brice de Keroack, libraire de Saint-Hyacinthe, au Québec, décide d'immigrer au Manitoba après qu'un incendie\* lui cause des pertes considérables. Arrivé à Saint-Boniface pendant le « boom » de 1882, il s'installe comme libraire sur la rue Dumoulin. Il ouvre en 1891 une succursale à Winnipeg. Eugénie et sa sœur Blanche achètent les librairies de leur père en 1897 et se partagent la gérance des deux commerces, Eugénie à Winnipeg et Blanche à Saint-Boniface. Leur mère, Malvina Gauthier, devenue veuve en 1899, prend la relève lorsque ses filles partent faire leur vie. Les femmes Keroack sont parmi les rares femmes d'affaires de l'époque. »

\* Le centre-ville de St-Hyacinthe fut entièrement détruit par le feu en 1854, puis en 1876. Maximilien-Aimé décida alors d'émigrer au Manitoba où il devint libraire.

Voir aussi cette autre page Web fort intéressante sur les membres de notre famille qui ont immigré au Manitoba à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle : « *Les Kirouac et Kéroack du Manitoba* par Martine Bordeleau » (sur Web

Ouest). Le représentant de notre association au Manitoba, Georges Kirouac, a contribué avec l'auteure à la réalisation de cette page d'histoire : <https://webouest.ca/les-kirouac-et-les-keroack-du-manitoba/>

Pour en savoir davantage sur les Kirouac du Manitoba, relisez ces articles publiés dans :

*Lebris de Keroack*, numéro 16, juin 1989, pp 2-17, *Implantation des familles Kerack/Kirouac au Manitoba*, Georges Kirouac.

*Lebris de Keroack*, numéro 19, mars 1990, p 16 et 20, *Ascendance de Maximilien-Aimé Lebrice de Keroack* ; photo de famille.



# De Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud, à Bourbonnais/Kankakee, Illinois, en passant par Henryville par Greg Kyrouac et Marie Lussier Timperley

L'article de Lucille Kirouac sur les *Kirouac à Saint-Pierre et Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud* paru dans *Le Trésor*, numéro 146, à l'automne 2024, pp. 29-34, a suscité une première contribution, celle de Greg Kyrouac de l'Illinois et devrait en susciter bien d'autres.

Pour compléter les magnifiques tableaux généalogiques présentés dans son article, Lucille a fouillé tous les répertoires de baptêmes, mariages et sépultures de Saint-Pierre et de Saint-François, précieusement conservés dans les archives de la **Société de conservation du patrimoine de St-François**. Son travail est une mine d'or à consulter par toute personne à la recherche d'un ancêtre K, qu'importe la façon d'écrire ce nom de famille.

En bref, Louis, fils cadet de notre ancêtre breton et sa femme, Catherine Méthot, ont eu six enfants qui eux en ont engendré soixante-quatorze ! Pouvons-nous alors dire que cela représente presque autant de nouvelles branches dans notre arbre généalogique que François essaie depuis plus de 45 ans à rattacher les unes aux autres. Travail de moine, comme on disait dans le temps.

Lucille conclut que de toutes les lignées de K/ qui ont vécu dans ces deux villages voisins, elle serait maintenant la seule Kirouac du nom qui y vive encore.

Greg Kyrouac, grand généalogiste devant l'Éternel depuis près de cinquante ans, parle avec fierté et reconnaissance de ses ancêtres canadiens-français catholiques. Il a beaucoup à raconter sur leurs nombreux descendants américains qui se sont distingués dans leur pays d'adoption. Greg précise qu'il existe **trois** branches distinctes de K/ aux États-Unis qui sont des descendants de Joseph, un petit-fils de notre ancêtre breton ; seulement trois des cinq fils qui émigrèrent laissèrent une descendance.

Le cinquième fils de Louis et Catherine, **Joseph-Marie** (né en 1775), resté veuf avec cinq enfants, épousa en troisièmes noces **Marie Gesseron dit Brûlotte**. Et c'est le cinquième de leurs quinze enfants, un garçon baptisé **Polycarpe**, plus tard identifié comme **Paul ou Hyppolite**, qui est l'ancêtre des Curwick, Curwack et de quelques Kerwick, mais pas des quatre autres branches de K/ qui partirent de Henryville et émigrèrent en Illinois.

## Les familles K/ en Illinois et aux États-Unis

C'est le titre d'un article rédigé par Greg Kyrouac et publié dans *Le Trésor des Kirouac*, numéro 106, hiver 2011, pp. 7-14, en préparation à la grande rencontre de l'AFK tenue pour la première fois en Illinois, **RÉUNIFICATION DES DIFFÉRENTES BRANCHES DES FAMILLES K/ EN ILLINOIS**, qui eut lieu les **17, 18, 19 ET 20 JUIN 2011**. Voir les photos sur le site Web de l'AFK.

**En bref** : Joseph Marie Karouac (1775-1860, **GFK 00174**) et sa troisième épouse, Marie Gezeron ou Gesseron) eurent quinze enfants, six de leurs fils atteignirent l'âge adulte et cinq fils émigrèrent aux États-Unis, les voici par ordre d'âge :

**1- Didace Stanislas** (1808-1891, **GFK 00179**), marié à Marie Dorothee Bouchard, aucun enfant connu.

**2- Joseph** (1810-1877, **GFK 00200**), de nos jours, les descendants mâles de ce **Joseph** utilisent le nom de famille **Kyrouac** ou **Burton** ;

**3- Hypolithe Paul** (1812-1880, **GFK 00178**), de nos jours, les descendants mâles d'**Hypolithe Paul** utilisent les noms de famille **Curwick** ou **Kerwick**. Joseph utilisa le nom de famille **Curwack** quand il servit dans la Guerre civile, son fils Lewis (1880-1935) l'utilisa aussi, puis le nom de famille **Curwack** disparut avec la mort de son fils Bert (1914-1935) qui mourut célibataire.

**4- Agapit** (1826-1868, **n'a pas de numéro GFK**), marié à Salomé Gagnon, aucun enfant connu.

**5- Louis Godfroi** (1829-1893, **GFK 00180**), de nos jours, les descendants mâles de **Louis** utilisent les noms de famille **Kerouac** ou **Burton**.

Quant au sixième fils, le seul demeuré au Québec : **Marcel Hippolyte** (1812-1880, **GFK 00269**), il est l'ancêtre d'un ancien président de l'AFK, Pierre Kirouac de Trois-Rivières (1941-2018).

Il est intéressant de noter que trois filles de ce couple sont demeurées au Québec, Suzanne, Rufine et Ursuline. Leurs descendants portent, entre autres, les patronymes **St-Pierre**, **Métivier** et **Desmarais**.

# Une très longue route

par Greg Kyrouac

**E**n 1997, il y a plus de 27 ans, Nancy et moi étions à la rencontre de l'Association des familles Kirouac qui avait lieu à Sainte-Angèle-de-Monnoir, en banlieue sud de Montréal au Québec. C'était notre premier retour au Québec depuis les deux premiers rassemblements en 1980 et 1982. Après les retrouvailles, nous en avons profité pour visiter Montréal puis continuer jusqu'à West Point, dans l'état de New York où le frère de Nancy vivait.

Avant de quitter le Canada, nous nous sommes rendus à **Henryville**<sup>1</sup>, petite ville au sud du Québec, près de la frontière du Vermont, où mes arrière-arrière-grands-parents, Joseph « Karouac » et Marie Honorine Thuot **se sont mariés en 1844**. Nous savons qu'ils vécurent dans la région pendant quelques années, car leurs cinq aînés sont nés et ont été baptisés à Henryville. On sait aussi que leur premier bébé mourut peu de temps après sa naissance. Nous avons marché dans le cimetière situé derrière l'église Saint-Georges, mais nous n'avons pas pu visiter l'église, car les portes étaient verrouillées. Nancy et moi avons tout de même remarqué combien l'extérieur de l'église de Henryville ressemblait à notre église paroissiale de Bourbonnais,

car les deux sont construites en pierre calcaire.

Déjà à cette époque, je pensais que l'église catholique de Bourbonnais avait peut-être été copiée sur Saint-Georges de Henryville. Je me suis même souvent demandé si Joseph, mon ancêtre, n'aurait pas été impliqué dans sa construction.

## Un peu d'histoire

La toute première église de Bourbonnais, construite en rondins en 1841, mesurait 20 pieds sur 30 pieds. Elle était dédiée à Saint Leo<sup>2</sup>. Il n'y avait pas de prêtre résident à cette époque-là. Une nouvelle église fut construite en 1849 dédiée à la Vierge et nommée Maternité de la Bienheureuse Vierge Marie (Maternity of the Blessed Virgin Mary). Cette église connut malheureusement une courte existence, car elle brûla de façon suspecte quatre ans plus tard, en 1853, juste au moment où le dernier curé, Charles Chiniquy, quittait Bourbonnais. Chiniquy établit une nouvelle congrégation (sans aucun lien avec l'Église catholique) à Sainte-Anne, quelque dix-sept milles (27 km) au sud-est de Bourbonnais.

Ce n'est qu'en 1855 que débuta la construction d'une nouvelle église cette fois en pierre calcaire locale.

Elle fut complétée en 1858 sous le même vocable : *Maternité de la bienheureuse Vierge Marie*, en anglais *Maternity of the Blessed Virgin Mary*.

Grâce aux recensements fédéraux, nous savons que des descendants K/ vivaient à Bourbonnais avant 1855. Par exemple, on trouve dans le recensement fédéral de 1850, le frère aîné de Joseph, Stanislaus et son épouse, Dorothy.

Joseph et sa famille arrivèrent à Bourbonnais en décembre 1855, nous le savons, car son fils, Louis Napoléon, né le 4 décembre 1855 au Michigan, fut baptisé le 23 décembre 1855 à Bourbonnais et son parrain et sa marraine furent son oncle Stanislaus et sa tante, Dorothy.

Hyppolite/Paul, l'arrière-arrière-grand-père de Stacy Trahoon<sup>3</sup>, a aussi vécu à Bourbonnais, mais je n'ai pas encore réussi à déterminer la date exacte de son arrivée. La première fois qu'on lit son nom dans les registres de la paroisse Maternité BVM est le 4 février 1858 lors du baptême du fils de Joseph, Théophile, dont il fut le parrain. Dans le recensement fédéral de 1860, on lit que la fille de Hyppolite/Paul, Clope a trois ans et est né en Illinois, mais je n'ai pas encore trouvé son registre de baptême.

Dans ce même recensement de 1860, on lit que Joseph et Paul sont

<sup>1</sup> Voir *Le Trésor des Kirouac*, numéro 50, pp. 16-17.

<sup>2</sup> <https://www.mbvchurch.org/History-of-MBVM> - Tous les documents ont été copiés dans des registres originaux en 1980 par l'auteur.

<sup>3</sup> Hyppolite/Paul, l'arrière-arrière-grand-père de Stacy Trahoon, baptisé Karouac devenu Curwick ; une de ses filles, née Curwick, est l'arrière-grand-mère de Stacy.



Greg Kyrouac, son épouse, Nancy Beckman à l'occasion de la rencontre annuelle des familles Kirouac à Québec en 2018. (Photo : Pierre Kirouac) À droite, Stacy Trahoon du Kansas présente à la rencontre de Saint-Jean-sur-Richelieu en 2024. (Photo : autoportrait)

tous deux charpentiers-menuisiers, mais pas Stanislaus ; dans le recensement de 1850, on lit qu'il est ouvrier.

Voici ce que j'en déduis, mais ceci ne sera probablement jamais prouvé. Je pense que peut-être Joseph et d'autres qui vivaient encore à Henryville à cette époque, et qui possédaient des talents de charpentier-menuisier, auraient appris que l'église de Bourbonnais allait être reconstruite. Si c'est le cas, je crois qu'ils auraient probablement attendu la fin des récoltes pour prendre la route et se rendre en Illinois.

### De Henryville au Québec à Bourbonnais en Illinois

De nos jours, il est possible de faire les 900 milles de route (environ 1450 km) de Henryville à Bourbonnais en une seule journée, mais il est plus raisonnable de prendre deux jours, ou même trois.

Dans les années 1850, en voiture à cheval on calculait parcourir dix à vingt milles par jour selon la température. De plus, n'oublions pas qu'Honorine (parfois appelée Eleanore) était déjà enceinte avant de quitter le Canada et le bébé est né en chemin au début décembre. Étant donné que Joseph et sa famille arrivèrent à Bourbonnais vers la mi-décembre 1855, ils avaient dû quitter en septembre ou, au plus tard, au tout début d'octobre.

Avec les moyens de l'époque, je suis vraiment étonné par tout ce que nos ancêtres ont réussi à accomplir. Je suis vraiment très fier de tous ceux qui nous ont précédés.

### Visite de l'intérieur de l'église Saint-Georges à Henryville

En 1997, l'église Saint-Georges d'Henryville était fermée et ce n'est que vingt-sept ans plus tard, en septembre 2024, que j'ai pu la visiter. J'ai été très heureux de pouvoir enfin pénétrer dans cette magnifique église pour en découvrir l'intérieur !

J'ai été très impressionné de constater combien des membres de notre famille et autres Canadiens français comme eux parvenaient à parcourir de telles distances pour s'établir dans un nouveau pays. Une fois arrivés à destination, non seulement ils aidèrent à construire une nouvelle église, mais ils reconstituèrent l'église qu'ils avaient connue en terre canadienne.

En septembre 2024, notre guide nous parla avec fierté d'**Augustin Leblanc** entrepreneur, architecte, artisan et décorateur, qui construisit l'église de Henryville entre 1847-1850. Notre famille habitait Henryville durant ces



Intérieur de l'église Maternity BVM à Bourbonnais, Illinois. On voit très bien les jubés latéraux copiés sur ceux de St-Georges de Henryville. (Photo : Greg Kyrouac)



Photo : Greg Kyrouac

Intérieur de l'église Saint-Georges de Henryville en septembre 2024.

années, alors je me pose la question à savoir si Joseph, menuisier-charpentier, aurait été impliqué dans ce projet.

Si c'est le cas, une fois l'église Saint-Georges complétée, Joseph aurait-il décidé de « partir sur la route » pour rejoindre sa parenté en Illinois.

Stacy Trahoon a visité la province de Québec à quelques reprises au cours des années. Cette fois-ci elle dit que son rêve s'est réalisé. Greg avait demandé s'il serait possible de visiter l'église St-Georges à Henryville. « Nous avons bénéficié d'une visite privée de l'église. Mme Andrée Clouâtre l'a ouvert spécialement pour nous. J'ai été très émue en entrant; j'ai admiré les dorures, les colonnes et la chaire surélevée. Le style religieux des anciennes églises catholiques que j'ai visitées au Québec m'a toujours impressionnée. J'étais enfin dans l'église où mon arrière-arrière-grand-père paternel s'était marié. J'ai appris qu'il avait vécu à Henryville pendant quelques années. Je n'avais jamais imaginé qu'un jour je marcherais de si près dans ses pas. Quelle joie de partager ces renseignements avec ma parenté à mon retour au Kansas. »

# Saint-Georges de Henryville,

brève histoire en complément de l'article de Greg Kyrouac  
par Marie Lussier-Timperley

L'église catholique Saint-Georges fut construite entre 1847 et 1850 par Augustin Leblanc (1799-1882) architecte, sculpteur, décorateur, un homme aux multiples talents qui travailla dans plusieurs églises du Québec au XIX<sup>e</sup> siècle. Elle est construite selon le plan traditionnel en forme de croix latine. La décoration intérieure est de style néo-classique et le portail de la façade est de style néo-gothique d'après le portail de l'église Notre-Dame de Montréal.

La décoration intérieure, surtout des plafonds, s'étira de 1850 à 1900. Paul Lefebvre termina le travail entrepris par Augustin Leblanc et décora entièrement la sacristie ce que notre compétente guide nous fit remarquer, car le style est différent de celui d'Augustin Leblanc.

Le maître-autel\* en forme de tombeau vint d'Italie. L'abbé Toussaint St-Aubin (1823-1892) curé de Saint-Georges de 1850 à

1892 le commanda, le paya et la paroisse bénéficia souvent de sa générosité. C'est sous son mandat que les Sœurs de la Présentation (de Saint-Hyacinthe) prirent en charge l'éducation des filles dans le couvent construit en face de l'église en 1862 (démoli depuis).

Notre guide, Andrée Clouâtre, étudia dans ce couvent et chantait à l'église dans les années 1950-60, comme toutes les élèves du temps. Les filles chantaient du grand jubé en arrière de l'église alors que les garçons étaient dans le chœur avec leurs professeurs, les Frères Maristes. Comme Andrée et moi sommes du même âge, nous partageons beaucoup de souvenirs de jeunesse.

Sur la photo de l'église catholique de Bourbonnais, remarquez les jubés latéraux copiés sur ceux de Saint-Georges. À la fin du XX<sup>e</sup>, n'étant plus utilisés, au lieu de les réparer, les jubés latéraux furent démolis. Toutefois, soulignons avec reconnaissance, qu'un curé féru d'histoire et déterminé à préserver le patrimoine religieux s'assura que le magnifique maître-autel demeure dans l'église Saint-Georges alors qu'ils ont disparu de trop d'églises au Québec.

Notre guide, Mme Andrée Clouâtre, conseillère municipale pendant quatre ans avant d'être élue mairesse de Henryville de 2013 à 2017, raconte avec enthousiasme l'histoire de son église. J'aurais bien voulu tout noter, mais en plus de son débit ultra rapide, je traduais tout en anglais pour Greg et Stacy; ceci explique le présent



Église Saint-Georges de Henryville  
(Photo : Pierre Langlois, novembre 2006)

très bref résumé. Par contre, si vous désirez en savoir plus, n'hésitez pas à consulter l'Internet.

À Henryville, on est accueilli par un magnifique tableau représentant Saint-Georges à cheval terrassant un dragon. Tableau européen qui trône au dessus du maître-autel, puis on admire les magnifiques et nombreuses dorures au plafond. À Bourbonnais, c'est le plafond bleu étoilé qui impressionne et enveloppe fidèles et visiteurs.

Au XXI<sup>e</sup> siècle, Henryville a l'avantage d'avoir une ancienne mairesse passionnément engagée à préserver l'histoire et à la faire connaître. Mme Andrée Clouâtre est très fière d'ajouter que les paroissiens tiennent à leur église. Je crois qu'elle y est pour beaucoup.

En conclusion, Greg et Stacy étaient fort heureux de se trouver enfin dans l'église où leurs ancêtres se sont mariés en 1844, il y a 180 ans !



Photo : Greg Kyrouac

Intérieur de l'église  
Saint-Georges de Henryville

# 150<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE BOURBONNAIS, ILLINOIS

par Greg Kyrouac

Adrien Richard est l'historien attitré du Village de Bourbonnais depuis 1967. Il a écrit plusieurs livres dont l'un pour souligner les cent ans de service au Village de Bourbonnais des Sœurs de la Congrégation Notre-Dame. En 1972, il publiait une histoire condensée de la paroisse Maternité de la Bienheureuse-Vierge-Marie (B.V.M.) à l'occasion de son 125<sup>e</sup> anniversaire. Puis en 1975, il lançait une histoire du *Village de Bourbonnais* à l'occasion de son centenaire.

Bien avant la première rencontre des familles Kirouac à L'Islet en 1980, Adrien Richard m'a aidé à dénicher les plus anciens documents existants sur la paroisse catholique Maternité BVM, c'est ainsi que j'ai découvert les noms de beaucoup de « parents » dont j'ignorais même l'existence.

Bourbonnais a été fondé dans les années 1830 et, sachant que la population américaine était déjà très importante à cette époque, j'ai toujours pensé que la localité avait été incorporée depuis longtemps. C'est en relisant récemment le livre *The Village, A Story of Bourbonnais*, que je découvre que, suite à ses années de recherche l'historien Adrien Richard a conclu que les habitants de Bourbonnais, ont été très longtemps satisfaits de l'administration locale, i.e. de comté. Voici donc en bref comment il présente cette page d'histoire de Bourbonnais dans son livre.

## BOURBONNAIS EN BREF

Noël LeVasseur fut l'un des plus importants colonisateurs de Bourbonnais. Il naquit dans la nuit de Noël 1799 dans une cabane en bois rond à Saint-Michel de Yamaska, au Québec. Tout jeune, on le dit déjà « coureur des bois »<sup>1</sup>.

À dix-sept ans, il s'engage avec un groupe de jeunes hommes pour faire la traite des fourrures avec les tribus indigènes dans l'Ouest américain. Il part pour le sud-ouest et devient ami avec la tribu des Chippewa dans le Wisconsin actuel. Il se rend au Fort Dearborn à l'embouchure de la rivière Chicago. Ce fort deviendra l'actuelle ville de Chicago.

Il s'aventure ensuite jusqu'au confluent de la rivière Kankakee et y établit un poste de traite des fourrures et achète des parcelles de terres des habitants locaux. En 1832, il s'établit à Bourbonnais Grove qui doit son nom à son premier propriétaire Francois Bourbonnais senior<sup>2</sup>.

Noël LeVasseur épousa Watch-e-kee (Watseka), la nièce du chef local Pottawatomi, qui lui donna trois enfants. Mais Watch-e-kee s'ennuyait tellement de son peuple qui avait déménagé à Council Bluffs dans l'Iowa actuel, qu'elle demanda à retourner parmi les siens. Plus tard, LeVasseur épousa Ruth Bull qui lui donna plusieurs enfants<sup>3</sup>.



Maison Letourneau, Bourbonnais, Illinois  
(Photo : Tom Kyrouac)

Noël LeVasseur retournait souvent au Québec pour recruter des Canadiens-Français afin qu'ils viennent s'établir dans « la terre promise » où le sol est fertile, l'herbe verte et les arbres géants tout le long de la rivière Kankakee qui serpente dans la région<sup>4</sup>.

En peu de temps des noms canadiens familiers résonnaient partout : **Bray, Boucher, Marcotte, Legris, Boisvert, Bergeron, Martin, Allain, Rivard, Lambert, Fortier, Hebert, Bissonnette, Dandurand, Senesac, Ponton, Remillard** et bien d'autres dont les **K/s**, qui s'établissaient dans le Canton de Bourbonnais au milieu des années 1850<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> The Village: A Story of Bourbonnais, Adrien M. Richard, Centennial Committee of Village of Bourbonnais, 1975, page 2.

<sup>2</sup> op.cit., page 3.

<sup>3</sup> op.cit., page 4.

<sup>4</sup> op.cit., page 6.

<sup>5</sup> op.cit., page 16.

Jusqu'au milieu des années 1870, soit pendant vingt ans, il y avait seulement un bureau administratif de comté et une commission scolaire mais pas de gouvernement officiel dans Bourbonnais<sup>6</sup>.

Toutefois, avec le temps, les habitants commencèrent à éprouver des « douleurs de croissance ». Il devint évident que certains problèmes devaient être réglés et que des décisions devaient être prises collectivement. Un petit groupe de citoyens décida d'agir. Pour arriver à leur fin, ils consultèrent d'abord des autorités légales. On fit circuler une pétition. La population comptait alors plus de 400 habitants.

Après avoir ramassé suffisamment de signatures, la pétition fut présentée à la cour du comté de Kankakee pour faire approuver l'incorporation. Le résultat du vote fut 39 « pour » l'incorporation et seulement un vote « contre ». Après deux tentatives, des élections eurent lieu le 13 avril 1875. Puis le 11 mai suivant, de nouvelles élections

eurent lieu cette fois pour former un conseil de village. Le **13 mai 1875, le juge Charles R. Starr déclara officiellement l'incorporation du village de Bourbonnais.**<sup>7</sup>

### GEORGE R. LETOURNEAU

Le premier président du village fut George R. Letourneau, né dans la paroisse St-Thomas à Montmagny, au Québec, le premier mars 1831<sup>8</sup>, il s'installa à Bourbonnais en 1847, mais pas pour longtemps car il ne put résister à l'appel de la ruée vers l'or. Avec des jeunes hommes de la région, il partit pour la Californie. Une fois en Californie, avec ses compagnons, il exploita une mine de quartz. Un jour il changea d'idée, vendit la mine et retourna vivre à Bourbonnais. Il voyagea via le canal de Panama<sup>9</sup>. Le 12 août 1852, il épousait Elodie Langlois, née au Canada<sup>10</sup>, et cultiva la terre pendant trente-cinq ans.

Entrepreneur, il décida en plus de s'impliquer dans la vie publique. C'est ainsi qu'il devint le premier président du village. Il fut aussi le secrétaire (clerk) du comté de Kankakee en 1872, puis shérif du même comté de 1882 à 1886. Ensuite, il fut trésorier du comté de Kankakee de 1886 à 1890. Enfin, il fut élu sénateur de l'état de l'Illinois en 1892<sup>11</sup>. Son épouse est décédée en 1887 et lui, le 12 décembre 1906.

### MAISON ET MUSÉE

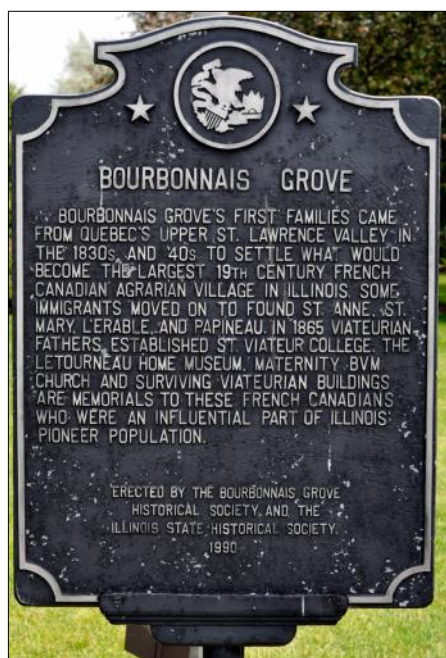
La maison où j'ai grandi sur la rue principale (Main Street) à Bourbonnais, était à deux coins de rues de la maison originale de George R. Letourneau. En 1986, quand il fut question de démolir cette maison, la Société historique de Bourbonnais Grove parvint à l'acheter et la fit déménager sur un nouvel emplacement pour la restaurer.

Cette maison est devenu le musée: **The George R. Letourneau Home Museum**<sup>12</sup> et elle a été inscrite au registre des lieux historiques de l'Illinois (Illinois State Historic Landmark Registry) en 2011.

Cette année est importante, car elle coïncidait avec la rencontre annuelle de *l'Association des familles Kirouac*<sup>13</sup> qui eut lieu à Bourbonnais/Kankakee en juin 2011. Plusieurs personnes du groupe visitèrent ce musée.

### 150<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE BOURBONNAIS

Cette année, Bourbonnais célèbre son 150<sup>e</sup> anniversaire. Venez fêter avec nous du mercredi, 25 juin, au dimanche, 29 juin 2025. Le slogan cette année est « **Cheers to 150 Years** », en français on dirait : **150 ans, on fête en grand !** Cette fête est aussi une façon de rappeler le premier Festival de l'Amitié de Bourbonnais, **Bourbonnais Friendship Festival**. Pour vous joindre aux célébrations virtuellement, visiter le site web du festival à : <https://www.bourbonnaishistory.org/letourneau-museum>



Plaque commémorative dévoilée par la Société historique de Bourbonnais Grove et située sur le terrain du musée Letourneau à Bourbonnais en Illinois. (Photo : Pia O'Leary)

<sup>6</sup> op.cit., page 17.

<sup>7</sup>Vital and Church Records (Drouin Collection), 1621-1968, St. Thomas parish, Montmagny County, Quebec, Canada.

<sup>8</sup>The Village: A Story of Bourbonnais, page 17.

<sup>9</sup> Maternity BVM Marriages and Births/ Baptisms 1847-1900, Volume I, page 346.

<sup>10</sup>The Village: A Story of Bourbonnais, page 18.

<sup>11</sup>Voir: <https://bourbonnaishistory.org/letourneau-museum>

<sup>12</sup>Photos de la rencontre sur le site Web de l'AFK à : <https://www.familleskirouac.com/%C3%A9tatsunis-central-tz>

## Descendance de Kervoach par les femmes

# Élie Fallu

Député du Parti québécois de 1976 à 1985  
et maire de Sainte-Thérèse -de-Blainville de 1987 à 2005

### Recherche par André St-Arnaud

**E**lie Fallu, est né le 2 mars 1932 à Nouvelle (Gaspésie), est un homme politique québécois. Député péquiste de Terrebonne de 1976 à 1981 et de Groulx de 1981 à 1985, il fut aussi maire de la ville de Sainte-Thérèse de 1987 à 2005. Il est également l'oncle de l'humoriste Stéphane Fallu.

Fils du cultivateur Antoine Fallu et d'Anna Gaudreau, il est diplômé en éducation physique et sportive, en pédagogie et en lettres et titulaire d'un doctorat en histoire.

Il fréquenta l'école de Nouvelle, le Séminaire de Chambly, le Séminaire de Gaspé, l'Externat classique Sainte-Croix (Montréal, Collège Ste-Croix en 1929, devenu le Cégep Maisonneuve en 1964), l'Université d'Ottawa, l'Université de Montréal, l'Université Laval à Québec, la Sorbonne à Paris et l'École Pratique des Hautes Études à Paris.

Il est l'auteur de quatre ouvrages en plus d'avoir collaboré à plusieurs revues. Professeur à l'externat classique de Longueuil. De 1962 à 1976, il enseigna l'histoire au séminaire de Sainte-Thérèse (devenu le cégep Lionel-Groulx en 1967) où il fut membre du conseil d'administration en 1967-1968. Professeur à l'Université de Montréal de 1963 à 1969. Rédacteur de programmes du cours collégial en 1966-1967 et président de comités à la Direction générale des études collégiales. Négociateur syndical au Séminaire de Sainte-Thérèse.

Membre du Parti progressiste-conservateur en 1957, puis membre du Mouvement souveraineté-association. Président du Parti québécois de la circonscription de Terrebonne en 1968-1969, puis en 1972-1973. Membre du conseil national du parti et secrétaire du conseil régional de Terrebonne en 1972-1973. Élu député du Parti québécois dans Terrebonne en 1976. Réélu dans Groulx en 1981. Whip-adjoint de 1976 à 1979. Adjoint parlementaire au ministre de l'Éducation du 18 octobre 1979 au 21 janvier 1981 et au ministre des Affaires municipales du 21 janvier 1981 au 15 mars 1984. Président de la Commission de l'aménagement et des équipements du 15 mars au 20 décembre 1984. Ministre délégué aux Relations avec les citoyens dans les cabinets René Lévesque et Pierre-Marc Johnson du 20 décembre 1984 au 16 octobre 1985. Ministre des Communautés culturelles et de l'Immigration dans le cabinet Johnson du 16 octobre au 12 décembre 1985. Défait en 1985. Maire de Sainte-Thérèse de 1987 au 10 juin 2005.

Il fonda deux entreprises dans le domaine de l'informatique et de la production audio-visuelle. Membre fondateur du Garage coopératif des Mille-Isles. Fondateur du Regroupement des citoyens de Sainte-Thérèse. Président du Conseil intermunicipal des transports des Basses-Laurentides et de l'Association des conseils intermunicipaux des transports. Membre du conseil d'administration du réseau Les arts et la ville, de la conférence



Photographie officielle d'Élie Fallu,  
32<sup>e</sup> législature (1981-1985).

(Source. Fonds Assemblée nationale du Québec,  
photographe : © Kedl.)

régionale des élus des Laurentides, de l'Unité régionale des sports et des loisirs des Laurentides, du Conseil de la culture des Laurentides. Président du Pôle universitaire des Basses-Laurentides depuis 2006, devenu en 2011 le Pôle universitaire Paul Gérin-Lajoie. Il reçut la médaille Gérard-Lesage le 1er mai 2014. Membre honoraire de l'Union des municipalités du Québec depuis mai 2013.

#### Publications

- Cicéron et ses hôtes (1966)
- Les Études anciennes et leurs avenir (1968)
- Cicéron et les finances publiques (1974)
- Le Droit privé romain et l'organisation judiciaire à Rome (1976).

#### Sources

- Wikipédia
- Site Internet de l'Assemblée nationale
- YouTube. com

# Ascendance d'Élie Fallu

## Génération 1

Alexandre de Kervoach  
dit le Bréton  
Vers 1702 - 1736

Cap-Saint-Ignace (Québec)  
22 octobre 1732

Louise Bernier  
(1712 - 1802)  
(Jean-Baptiste et  
Geneviève Caron)

## Génération 2

Simon-Alexandre Kéroack  
dit le Bréton  
(1732 - 1812)

L'Islet (Québec)  
15 juin 1758

Élisabeth Chalifour  
(1739 - 1814)  
(François et Élisabeth Gamache)

## Génération 3

François-Ursule Kirouac  
(1768 - 1846)

L'Islet (Québec)  
1<sup>er</sup> avril 1788

Joseph-Gabriel Lamarré  
(1763 - 1853)  
(Joseph et  
Marie-Louise Roussseau)

## Génération 4

Joseph-Gabriel Lamarré  
(1789 - 1853)

L'Islet (Québec)  
24 octobre 1809

Angélique Talon  
(1791 - 1864)  
(Pierre-Paul et  
Charlotte Talbeau dit Gervais)

## Génération 5

Marie-Thérèse Lamarré  
(1812 - 1891)

L'Islet (Québec)  
26 janvier 1836

Jérémie Berger  
(1810 - 1882)  
(Frédéric-Guillaume et  
Euphrasie Gaudreau)

## Génération 6

David Berger  
(1845 - 1924)

Trois-Pistoles (Québec)  
13 janvier 1863

Adéline Rioux  
(1838 - 1911)  
(Pierre et Clothilde Albert)

## Génération 7

Florida Berger  
(1867 - 1947)

Baie-des-Sables (Québec)  
9 octobre 1882

Marc Gaudreau  
(1859 - 1909)  
(Marc et Geneviève Choré)

## Génération 8

Anna Gaudreau  
(1904 - 2003)

Restigouche (Québec)  
15 juillet 1924

Antoine Fallu  
(1899 - 1989)  
(Lazare et Tassiane Landry)

## Génération 9

Élie Fallu

Sainte-Perpétue-de-L'Islet (Québec)  
26 décembre 1957

Marguerite Pelletier  
(1932 - 2023)  
(Noël et Léda Pelletier)

# BILAN FINANCIER DE L'ANNÉE 2024 (Non vérifié)

René Kirouac, trésorier

Les résultats financiers de l'année 2024 présentent un solde négatif des produits sur les charges de **(5 345,43 \$)**. Ce déficit peut paraître préoccupant, mais il n'en est rien, car l'AFK n'a aucun compte à payer et présente un actif de **5 545,89 \$** au 31 décembre 2024. Il s'agit d'une présentation comptable qui permettait d'éviter, jusqu'à récemment, d'afficher un résultat négatif. Ce dernier provient des coûts accumulés relatifs au développement du site Web depuis 2021.

et 130 en 2024. Concernant les dons, ils totalisent **669,30 \$**, une diminution de **(355,01 \$)** par rapport à 2023. Un grand MERCI aux donateurs de la part des membres du conseil d'administration.

À l'item *Dons et recouvrement*, on peut remarquer une légère diminution concernant les revenus provenant du *Fonds Jacques Kirouac*. Cette baisse est attribuable au taux annuel des Parts en Capital de Desjardins qui est passé de 6,0 % à 5,5 %.

Concernant le total des **charges** qui a augmenté de **2 503,77 \$** par rapport à 2023. L'essentiel de cette croissance provient de l'item *divers* qui a énormément augmenté, soit **3 712,71 \$** en raison de la présentation de la totalité du solde des dépenses portant sur le site Web **4 963,59 \$**.

Tous les autres items ont diminué, sauf les charges administratives qui ont augmenté quelque peu, soit de **99,68 \$**.

Dépenses du site WEB de l'AFK		
Année	Coûts	Présentation aux résultats financiers
2021	3 020,14 \$	500,00 \$
2022	4 006,40 \$	1 000,00 \$
2023	551,88 \$	1 500,00 \$
2024	385,17 \$	4 963,59 \$
<b>Total</b>	<b>7 963,59 \$</b>	<b>7 963,59 \$</b>

Par exemple, en 2021, afin d'éviter de présenter un déficit, nous avons, à la ligne *Différents travaux sur le site Web*, déclaré un montant de **500 \$** plutôt que **3 020,14 \$**. Le solde de **2 520,14 \$** est reporté aux années suivantes. Compte tenu qu'il faudrait de nombreuses années afin d'amortir la totalité de la dépense du site WEB, il a été décidé, lors de l'assemblée générale annuelle du 7 septembre 2024, au Collège militaire royal de Saint-Jean-sur-Richelieu, d'éliminer complètement le solde restant. C'est pourquoi la dépense présentée, concernant le site Web, est de **4 963,59 \$** entraînant ainsi un déficit de **(5 345,43 \$)**.

Concernant les **produits**, ceux-ci ont diminué de **(1 250,02 \$)** par rapport à 2023. Cette diminution est attribuable à deux items : *dons et recouvrement* (**464,60 \$**) et, particulièrement, *objets promotionnels* (**911,00 \$**). Quant aux *cotisations annuelles*, elles ont augmenté **237,00 \$** en conformité avec l'augmentation du nombre de membres : 122 en 2023

## Dépenses reliées à la publication du Trésor

Numéro du bulletin	144	145	146	TOTAL
Coût de production	<b>704,34 \$</b>	<b>785,84 \$</b>	<b>642,79 \$</b>	<b>2 132,97 \$</b>

## Révision des états financiers de l'année 2024

Le 06 avril 2025

Monsieur André Kirouac, président

Le trésorier de l'Association des familles Kirouac, René Kirouac, m'a remis une copie des résultats financiers de l'année 2024. Je les ai examinés et je lui ai demandé quelques informations supplémentaires.

Le trésorier a très bien répondu à mes questions donc j'atteste que les résultats financiers 2024 sont exacts et correspondent aux informations complémentaires fournies en annexe par le trésorier.

Mercédès Bolduc, G.C.C.  
Nommée par l'assemblée générale  
du 7 septembre 2024

## PRODUITS (Revenus)

<b>COTISATIONS ANNUELLES</b>	<b>2024</b>	<b>2023</b>
Membres réguliers (94) ; (79)	2 062, 00 \$	1 744, 00 \$
Membres bienfaiteurs (34) ; (38)	918, 00 \$	999, 00 \$
<b>Sous-total</b>	<b>2 980, 00\$</b>	<b>2 743, 00\$</b>
<b>PRIMES ET INTÉRÊTS</b>		
Échange d'argent américain	291, 73\$	374, 88\$
Ristournes	4,55 \$	6,50 \$
Intérêts gagnés	1,89 \$	1,89 \$
<b>Sous-total</b>	<b>298, 17 \$</b>	<b>383, 27 \$</b>
<b>DONS ET RECOUVREMENT</b>		
<i>Fonds Jacques Kirouac</i>	1 436,68 \$	1 520,24 \$
Dons (budget de fonctionnement)	512, 30\$	973, 31\$
Dons (budget de recherche)	157, 00 \$	51, 00 \$
Recouvrement		26,03 \$
<b>Sous-total</b>	<b>2 105, 98 \$</b>	<b>2 570, 58 \$</b>
<b>FÊTE ANNUELLE</b>		
Surplus de la fête annuelle	118,79 \$	145,11 \$
<b>Sous-total</b>	<b>118, 79 \$</b>	<b>145, 11 \$</b>
<b>OBJETS PROMOTIONNELS</b>		
Vente de revues	20,00 \$	
Vente du livre <i>Jack Kerouac et le Québec</i> (14) (34)	304,00 \$	680,00 \$
Vente de divers livres à la rencontre de L'Islet (Dons de Jacques Kirouac et autres)		535,00 \$
Vente du volume sur l'Ancêtre et sa famille (0) ; (1)		20,00 \$
<b>Sous-total</b>	<b>324, 00 \$</b>	<b>1 235, 00 \$</b>
<b>TOTAL DES PRODUITS (Revenus)</b>	<b>5 826, 94 \$</b>	<b>7 076, 96 \$</b>

## CHARGES (Dépenses)

ADMINISTRATION	2024	2023
Ministère du revenu (Déclaration annuelle)	39,00 \$	38,00 \$
Assurance biens et responsabilité civile ; (12/12 mois)	100,00 \$	
Redevances (FFSQ : 2,00 \$/membre/année)	241,00 \$	262,00 \$
Frais bancaires (livrets)	146,15 \$	126,15 \$
Frais PayPal	54,97 \$	55,29 \$
<b>Sous-total</b>	<b>581,12 \$</b>	<b>481,44 \$</b>
<b>BULLETIN LE TRÉSOR (no 144 à 146) (141 à 143)</b>		
Impression	1 341,59 \$	1 280,86 \$
Manutention	152,92 \$	154,12 \$
Frais postaux (Canada)	268,01 \$	664,90 \$
Frais postaux (États-Unis et outremer)	370,45 \$	496,67 \$
<b>Sous-total</b>	<b>2 132,97 \$</b>	<b>2 596,55 \$</b>
<b>SECRETARIAT DE L'ASSOCIATION</b>		
Timbres-poste	221,20 \$	504,90 \$
Reprographie	111,70 \$	128,50 \$
Papeterie, enveloppes et cartes	30,90 \$	243,30 \$
<b>Sous-total</b>	<b>363,80 \$</b>	<b>876,70 \$</b>
<b>DOSSIER GÉNÉALOGIQUE (Recherche)</b>		
Abonnements (Ancestry, BMS2000 et généalogie-Québec-Drouin)	492,56 \$	492,56 \$
Frais pour analyse ADN (Ancestry)		332,14 \$
<b>Sous-total</b>	<b>492,56 \$</b>	<b>824,70 \$</b>
<b>DIVERS</b>		
Site Web (solde à payer 0 \$ ; 4 578.42 \$)	4 963,59 \$	1 500,00 \$
Hébergement du site Web 2024 ; 2023	413,91 \$	379,42 \$
Nom de domaine pour les deux sites Web (Fr et Ang) 2024 ; 2023	46,97 \$	19,08 \$
Rassemblement de septembre - Coûts absorbés par l'AGA	860,11 \$	
Location d'un local Café Smith pour une assemblée du CA	114,98 \$	
Achat de deux disques durs externes Seagate pour les archives de l'AFK		195,90 \$
Cadeau de l'AFK à François Kirouac remis à l'AGA	150,00 \$	150,00 \$
Impression du livre <i>Jack Kerouac et le Québec</i> (25) (45)	469,96 \$	822,74 \$
Plaque commémorative de L'Islet		822,07 \$
Chevalet de la plaque à L'Islet (Omer DeSerres)	321,92 \$	
Déplacement documents de Lévis à l'Islet	260,48 \$	
<b>Sous-total</b>	<b>7 601,92 \$</b>	<b>3 889,21 \$</b>
<b>TOTAL DES CHARGES (Dépenses)</b>	<b>11 172,37 \$</b>	<b>8 668,60 \$</b>
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS (Revenus) SUR LES CHARGES (Dépenses)</b>	<b>(5 345,43 \$)</b>	<b>(1 591,64 \$)</b>

<b>COMPTE DE BANQUE AU 31 DÉCEMBRE</b>	<b>2024</b>	<b>2023</b>
Solde au 31 décembre précédent	6 267, 00 \$	8 124, 43 \$
Encaissements du 1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre	5 568, 50 \$	6 581,72 \$
Déboursés du 1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre	6 289, 61 \$	8 439,15 \$
<b>Solde à la fin de l'exercice au 31 décembre</b>	<b>5 545, 89 \$</b>	<b>6 267, 00 \$</b>

## **Rapport du Fonds Jacques Kirouac**

Bilan du 8 juin 2004 au 31 décembre 2024

<b>Produits du Fonds Jacques Kirouac</b>		<b>Retombées du Fonds Jacques Kirouac sur les finances de l'AFK</b>			
		Produits de l'AFK	Charges de l'AFK	Produits moins Charges	% du Fonds sur Produits totaux
De 2004 à 2023	17 050,44 \$	124 827,11 \$	118 483,55 \$	6 343,56 \$	13,7 %
En 2024	1 436,68 \$	5 286,94 \$	11 172,37 \$	(5 345,43 \$)	24,7 %
<b>Total</b>	<b>18 487,12 \$</b>	<b>130 654,05 \$</b>	<b>129 655,92 \$</b>	<b>998,13 \$</b>	<b>14,1 %</b>

## **Note concernant le Fonds Jacques Kirouac**

Voici une nouvelle présentation du rapport concernant le *Fonds Jacques Kirouac* depuis sa création.

En 2004, un premier placement de 20 000 \$ a été fait à la Caisse populaire du Plateau Moncalm à Québec. À partir de 2023, un montant de 6 050 \$ provenant de la succession Jacques Kirouac s'est ajouté totalisant maintenant 26 050 \$ .

**À noter que le taux de rendement annuel peut varier à la suite de l'assemblée générale de la Fédération des caisses Desjardins du Québec.**

1<sup>er</sup> placement : dépôt à terme de cinq ans, du 8 juin 2004 au 11 juin 2009, à un taux de 4,25% ;

2<sup>e</sup> placement : dépôt à terme convertible, du 12 juin 2009 au 30 octobre 2009, à un taux de 1,5% ;

3<sup>e</sup> placement : parts permanentes de la caisse populaire à partir du 30 octobre 2009, à un taux de 4,25% ;

Du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 2015 le taux a été fixé à 4,25% et, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2015, le taux a été établi à 3,5% ; à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2017 le taux est passé à 2,75% ;

4<sup>e</sup> placement : parts de Capital Fédération à partir du 10 février 2017, à un taux de 4,25%, suivi d'un nouveau taux de 5,35% en 2022, d'un taux de 6,00% en 2023 et de 5,50 % en 2024.



# David Kirouac - Photographe

par Marie Lussier Timperley

Les Kirouac ont le privilège d'avoir deux généalogistes à temps plein depuis 1978, ce qui permet de couvrir tout le continent nord-américain : François Kirouac à Québec et Greg Kyrouac en Illinois.

Un jour, François remarque le nom d'un photographe nommé David Kirouac lors d'un événement à New York ; c'était il y a quatre ou cinq ans. Ce n'est qu'en juillet dernier qu'il demande à Greg Kyrouac d'obtenir de l'information sur ce cousin qu'il croit américain afin d'écrire un article pour *Le Trésor*.

Greg répond que ce David Kirouac, photographe, est établi à Longueuil, en banlieue sud de Montréal, et ce depuis longtemps. Comme François a seize David dans sa base de données généalogiques, alors comment savoir lequel est le bon. Il a deux indices : un photographe ayant un lien avec l'Abitibi. Il demande donc à Lucille Kirouac, native de l'Abitibi, qui a plusieurs neveux dont un prénommé David. Mais non, il n'est pas photographe. Et la balle rebondit chez la curieuse chercheuse.

David est le fils de Gilbert Kirouac et Louise Bourgault, originaires de la région de La Pocatière/Saint-Jean-Port-Joli. Ses parents se sont mariés à Montmagny en 1976 et se sont établis à Jonquière où le futur papa a obtenu un poste de professeur de philosophie. C'est ainsi que David naquit au Saguenay en 1978. Il est fils unique. Il appartient à la branche de Simon-Alexandre, la branche de

Jack Kerouac. Son grand-père paternel, Ovila Kirouac, était un petit cousin de Jack !

## Études en Abitibi

Puis en 1984, son père, alors prof de philo, décroche un intéressant contrat au Cégep d'Amos ! Voilà donc le lien avec l'Abitibi où David, âgé de six ans, débute ses études primaires puis son secondaire à la polyvalente d'Amos et au CÉGEP de l'Abitibi-Témiscamingue à Rouyn-Noranda.

David me raconte avoir été un enfant très calme, même excessivement gêné. À l'école, il aimait les arts plastiques, surtout le dessin, mais il détestait la musique à un tel point que, dans un bulletin scolaire, ses parents ont certainement peu apprécié lire : *comportement inacceptable durant les cours de musique*. David n'écoutait pas, mais il n'a pas précisé ce qu'il faisait pour se mériter ce commentaire.

Quant aux sports, David ne patinait pas et il a fait un peu de ski. Son père intellectuel n'était pas porté vers les sports et n'encourageait pas son fils dans cette direction. De plus, l'absence d'activités parascolaires n'aidait pas. C'est la vie qui s'est chargée de lui faire découvrir les sports et la musique !

## Formation minière

Pourquoi ses études supérieures l'amènent-elles vers

les mines ? Était-ce parce qu'il vivait en Abitibi, pays minier en or. Au CÉGEP, il suivit une formation de technicien minier et compléta deux DEC. Son diplôme d'études collégiales en poche, il travaille dans les mines pendant dix ans sous terre en tant que technicien minier dans le département de l'ingénierie minière.

Après quelques années en Abitibi, puis pendant cinq ans à Timmins en Ontario, une vieille blessure au dos, remontant à l'adolescence, l'incommoda sérieusement et entraîna une double hernie discale. David ajoute que le manque d'intérêt pour le travail a aussi joué dans sa décision de changer de domaine.

## Timmins, Ontario et Tim Horton

Vous connaissez Tim Horton ? Selon David, c'est le citoyen le plus connu de Timmins. Je l'apprends en l'écoutant raconter son aventure ontarienne. Il y avait huit Tim Horton à l'époque et il y en a maintenant neuf ! Va pour un bon café le matin, mais David n'est pas du genre à y passer la journée. C'est ainsi que pour se changer les idées et/ou pour tuer le temps, David s'est mis à photographier un peu de tout, notamment beaucoup de paysages. D'où lui vient ce goût pour la photographie ?

### **Première caméra**

Il raconte que cette passion remonte au début des années 2000 quand il fit quelques expérimentations durant les cours d'arts plastiques au secondaire. Sa première caméra fut une Pentax MZ-6, une caméra pour film 35mm. De mémoire, il lui semble que ces premières photos étaient des paysages.

### **Vacances montréalaises**

Quand il travaillait à Timmins, il aimait venir passer ses vacances « en français » à Montréal. En 2002, il couvrit **Les Francofolies** comme photographe amateur pour son plaisir. Plus tard, certaines de ces photos seront achetées et publiées.

### **Séjour en Mongolie**

Un jour, une expérience professionnelle comme technicien minier lui est offerte en Asie. Il accepte d'aller vivre et travailler en Mongolie. Il a trouvé cette expérience de travail très intense, peut-être même un peu trop intense, mais imaginez les incroyables photos qu'il a dû rapporter de son séjour dans ce mystérieux pays ! Et il rentre au pays.

### **Retour au Canada**

En 2008, il choisit de s'installer dans la région de Montréal et trouve un poste en informatique pour une compagnie d'ingénierie minière. Toutefois, son matériel photo reste toujours à portée de la main. Et c'est dans la métropole qu'il rencontre Marie-

Ève, sa conjointe depuis seize ans. Elle travaille en agroalimentaire, chez Olymel, à Boucherville.

### **Carrière photographique**

Ses premières missions professionnelles pour divers médias ont débuté vers 2009 au Centre Bell. De photographe amateur polyvalent, son intérêt s'est graduellement orienté vers la photographie événementielle, soit événements corporatifs, commerciaux et journalistiques. Finalement, ils seront surtout sportifs, incluant des compétitions de patinage artistique et de vitesse et toutes les compétitions de sports majeurs à Montréal. Il a vraiment touché à tous les domaines. Pour savoir ce qui est devant sa caméra à tout moment, suivez David sur *INSTAGRAM* et sur son site web<sup>1</sup>.

Photographe à temps partiel dès 2010, il est de plus en plus demandé. En 2018, il doit choisir définitivement entre les mines et la photo. Devrait-on dire entre mines et mine d'or ? L'une et l'autre demandent énormément de travail. Son carnet de commandes ne désemplit pas, mais quand la pandémie de Covid arrive à la mi-mars 2020 ses rendez-vous de mars et d'avril s'envolèrent en une semaine. Les dix-huit mois suivants ont été difficiles, car les factures doivent être payées. Mais quand les portes se ferment, il faut trouver la fenêtre ouverte permettant de joindre les deux bouts. David est débrouillard et tenace.

Pendant la pandémie, le Centre Bell était fermé au public. Les matchs de hockey étaient à huis clos. Le public ne pouvait pas y assister, par contre, les compétitions devaient être retransmises, donc il fallait une équipe de télévision et des photographes. David était parmi les rares personnes accréditées à chaque match.

### **Accréditation et agences de presse**

David explique pour les non-initiés : *pour avoir le privilège de photographier les événements sportifs ou autres, ce sont les agences de presse qui contactent les photographes et qui émettent des cartes d'accréditation, et ce, au compte-gouttes.*

Il y a une agence canadienne et plusieurs agences américaines dont la plus importante est **Imagn Images**. Comment s'y inscrire ? Je ne suis pas certaine de bien saisir quels sont le monopole et le rôle des agences ni le processus d'accréditation. Je crois bien comprendre qu'en plus d'être un super-expert photographe il faut aussi avoir beaucoup de contacts et d'entregent. J'ajouterais qu'une personnalité agréable et très souple est un autre atout de David. Connaître les bonnes personnes à tous les niveaux ouvre certainement des portes, mais j'ajoute volontiers que talent, travail et tempérament permettent de les franchir, de cheminer et de réussir.

<sup>1</sup> Voir <https://www.davidkirouac.ca>

# Ascendance de David Kirouac

## Génération 1

Alexandre de Kervoach  
dit le Breton  
Vers 1702 - 1736

Cap-Saint-Ignace (Québec)  
22 octobre 1732

Louise Bernier  
(1712 - 1802)  
(Jean-Baptiste et  
Geneviève Caron)

## Génération 2

Simon-Alexandre Kéroack  
dit le Breton  
(1732 - 1812)

L'Islet (Québec)  
15 juin 1758

Élisabeth Chalifour  
(1739 - 1814)  
(François et Élisabeth Gamache)

## Génération 3

Simon-Alexandre Kéroack  
dit le Breton  
(1760 - 1823)

Cap-Saint-Ignace (Québec)  
18 novembre 1782

Marie-Ursule Guimont  
(1765 - 1820)  
(Jean-Gabriel et  
Reine-Ursule Lemieux)

## Génération 4

François Kuzrouac dit Breton  
(1791 - 1877)

Saint-Jean-Port-Joli (Québec)  
24 octobre 1815

Marcélline Chouinard  
(1796 - 1858)  
(Chrysostome et  
Françoise Flubut)

## Génération 5

Edouard Kéroack dit Breton  
(1820 - 1891)

Saint-Roch-des-Aulnaies (Québec)  
29 février 1848

Sézérine Malenfant  
(1824 - 1887)  
(Jean-Baptiste et Anathalie des  
Trois Maisons dit Picard)

## Génération 6

Eusèbe Quiroac  
(1853 - 1917)

Saint-Antoine (Québec)  
22 juin 1875

Clarisse Dupont  
(1855 - 1891)  
(Benjamin et  
Clémentine Bélanger)

## Génération 7

Georges Kirouac  
(1887 - 1969)

Notre-Dame-du-Portage (Québec)  
13 février 1912

Marie Kirouac  
(1892 - 1970)  
(Joseph Kérouac et  
Agathe Guérrette)

## Génération 8

Ovila Kirouac  
(1915 - ????)

Sainte-Anne-de-la-Pocatière (Québec)  
7 septembre 1942

Marie-Rose Beaulieu  
(1914 - 1990)  
(Émile et Marie-Anna Sirois)

## Génération 9

Gilbert Kirouac

Montmagny (Québec)  
22 mai 1976

Louise Bourgault  
(Romuald et  
Gemma Leblanc)

## Génération 10

David Kirouac

David n'appartient pas à un « club fermé », il a travaillé très fort pour être reconnu et accrédité. Il est évident que seulement les meilleurs réussissent à ce que leur nom brille sur les listes des agences de presse. Autre point à souligner, une fois accrédité, i.e., choisi pour un travail, chaque photographe se voit assigner un poste précis autour de la patinoire du Centre Bell comme on le voit sur la photo ci-jointe. Croyez-le ou non incapable de nous fournir une photo pour illustrer le présent article, David a dû demander à un collègue de le photographier !

Pour couvrir les grands événements internationaux, comme la **Formule 1**, une centaine de photographes sont choisis et accrédités par les agences. David est fier de mentionner qu'il l'a été pour la troisième fois en 2022.

Pour David, *la photographie sportive est devenue une passion professionnelle me permettant de couvrir des événements majeurs à Montréal, tels que les matchs du Canadien de Montréal, du CF Montréal, etc. Alouettes !*

L'été dernier, 2024, David captait les exploits des champions de tennis lors de l'Omnium Banque Nationale au Parc Jarry à Montréal. À l'automne 2024 et durant l'hiver 2025, il passe beaucoup de temps au Centre Bell à couvrir les joutes de hockey. Il couvre des compétitions loin de

Montréal, mais rarement et précise qu'il est essentiellement basé à Montréal et travaille 99 % du temps dans l'axe Ottawa-Montréal-Québec.

Pour un gars qui n'était pas sportif dans sa jeunesse et qui préférait le calme des classes d'arts plastiques, il en a fait du chemin ! Comme toute manifestation sportive est bruyante, je n'ai pu résister à lui demander comment il endurait la très forte musique et tant de bruit.

Il avoue s'y être habitué et qu'avec le temps il a appris à mieux apprécier différents genres de musique. Ça fait partie du métier. Lorsque l'œil est fixé sur un objectif, peut-être que la concentration nécessaire entraîne une certaine surdité temporaire et nécessaire !

David n'hésite pas à préciser que son parcours professionnel est quelque peu atypique par rapport à sa formation initiale. Sa carrière a évolué rapidement dès qu'il a commencé à couvrir

*des spectacles de toutes sortes et beaucoup de compétitions sportives autres que le hockey.*

### Projets d'avenir

David a la tête pleine de projets d'avenir dont un en particulier qui le mènera « sur la route ». Je ne dévoilerai pas quel projet ni quelle route. C'est un rêve que je lui souhaite de réaliser. Il lui faudra quelques semaines de congé autofinancé, car ce genre de vacances coûtent cher. Le résultat en vaudra la peine pour lui et pour tous ceux qui sauront en profiter. Soyez assuré que **Le Trésor** se fera un plaisir d'en parler et ce sera annoncé sur la page *Facebook* de notre association.

### On peut suivre David Kirouac quotidiennement sur **INSTAGRAM**.

David lance un appel sur son site web : *Si vous avez des projets qui vous tiennent à cœur, n'hésitez pas à me contacter pour en discuter. Ils pourraient également m'intéresser.*



David Kirouac en action lors de la partie opposant les **Canadiens de Montréal** aux **Hurricanes de la Caroline** le 25 février 2025 au Centre Bell à Montréal.  
(Photo : Martin Chevalier)

Nouvelle biographie par René Kirouac

## Ma dernière solution

Biographie de François Rochon, par René Kirouac, et Nathalie et François Rochon

À l'automne 2020, René Kirouac, originaire de Warwick, fils de Maurice Kirouac et Monique Pelletier, publiait une première biographie, **Tout est possible**.

La biographie d'André Leclerc présente un homme déterminé, lequel a fondé **Kéroul**, un organisme qui « a changé le visage du tourisme accessible au Québec ».<sup>1</sup>

La deuxième biographie rédigée par René est celle de François Rochon. François Rochon est décédé le 6 mars 2024 à l'âge de 56 ans. René a préparé la présentation ci-dessous spécialement pour **Le Trésor des Kirouac**. Elle s'inspire largement de la présentation qu'il a faite lors du lancement du livre qui a eu lieu le 6 décembre 2024 au Centre funéraire Côte-des-Neiges à Montréal.

La Rédaction



**E**n mai 2021, François Rochon m'a appelé car il souhaitait vivement que j'écrive sa biographie. Du même souffle, il m'a dit qu'il n'avait pas beaucoup de mémoire. Après quelques jours d'hésitation, j'ai accepté sa demande.

Lui et moi avons réalisé 93 entrevues téléphoniques, pour un total de près de deux cent heures. Au début, nous nous sommes testés mutuellement pour savoir jusqu'où nous pouvions aller dans l'exploration de son intimité, les ombres comme les lumières. Il ne s'est jamais défilé devant mes questions, parfois sensibles. Il s'est livré sans larmes, sauf à deux reprises. Déterminé, il ne s'est jamais décommandé malgré sa grande fatigue. Vendeur dans l'âme, il soutenait ma curiosité en ménageant chaque fois ses effets par de nouvelles anecdotes. Ensemble, nous sommes passés à travers cet exercice immense sans que jamais ne diminue l'intérêt.

J'ai exploré avec lui de nombreuses facettes de sa personnalité, à travers une suite de situations et d'événements plus ou moins singuliers, voire rocambolesques. Voici quelques-uns de ses traits dominants.

· François, un être profondément blessé, handicapé depuis l'âge de 20 ans par la sclérose en plaques, dans son corps, dans sa sexualité et dans sa vie amoureuse.



- Un survivant, qui rebondit et qui fonce avec témérité pour trouver chaque fois ce qui lui sauve la vie. Bien des gens qu'il appelle « valides » n'ont jamais osé s'aventurer, se lancer dans l'inconnu et se mettre en danger comme il l'a fait.
- François, un être rebelle dans l'âme, qui défie les normes, le raisonnable, le convenu.
- Un vendeur émérite, qui excelle grâce à un riche vocabulaire, à une habile stratégie, et à une bonne connaissance de son produit et de son client.

<sup>1</sup> Voir **Le Trésor des Kirouac**, numéro 134, automne 2020, p 12.

- Un athlète « de calibre olympique », comme il le disait lui-même, qui a exigé le maximum de son corps comme réponse à toutes sortes de difficultés.
- Un personnage coloré qui a porté de nombreux costumes au cours de sa vie, pour camoufler sa vulnérabilité ou sa colère profonde (ou les deux).
- Un entrepreneur créatif qui a fondé, ou co-fondé, trois entreprises, dont deux lui ont survécu : **Désinfectair** et **NOLU**.
- Un sage (*il serait surpris de me lire*) qui réfléchit sur sa vie, et dont la pensée évolue, cheminant vers un peu plus de sérénité.

À partir du moment où, à l'âge de 38 ans, il « tombe » en fauteuil roulant, il continue de défier le destin.

- Il aura successivement trois chiens MIRA, ses fidèles compagnons, qu'il aimera profondément.
- Il réalise un rêve d'enfance en achetant un ponton qu'il installe sur le fleuve.
- Il achète et rénove une maison à Saint-Colomban.

- Il passe des hivers dans le Sud, deux fois en Floride et deux fois au Mexique, où il se rend avec son chien à bord de sa fourgonnette adaptée.
- À l'âge de 46 ans, il entre dans une résidence pour personnes âgées, d'où il sortira au bout de quatre ans.
- À 51 ans, il investit son cœur et son argent dans le développement d'un outil dont il ne se servira pas lui-même, **NOLU**, la première application de rencontre pour personnes handicapées.
- Cet engagement pour NOLU lui vaudra une brève carrière médiatique, incluant une apparition à l'émission de Radio-Canada, *Dans l'œil du dragon*, et sa participation au documentaire *Amour et différence*, du réalisateur Helgi Piccinin.

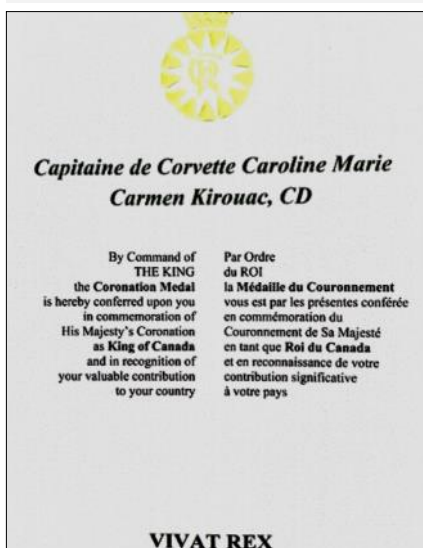
Je m'arrête ici, sans avoir épuisé la liste de ses frasques et de ses exploits.

Éprouvant des difficultés à se concentrer, François ne relisait pas mes écrits, ce qui m'empêchait de recevoir ses commentaires au fur et à mesure. Au printemps 2023, je lui ai remis le texte brut. Il lui restait à valider et compléter le tout. Heureusement, sa sœur Nathalie s'est rendue disponible pour l'accompagner dans cette étape. Ils ont notamment coupé plus du quart du texte proposé.

Dans l'adversité, François n'a jamais baissé les bras. Une des clés pour tenter de le comprendre est l'une de ses devises : « problème/solution », qui a d'ailleurs inspiré Nathalie pour le titre percutant de la biographie de François. En mars 2024, l'aide médicale à mourir a été, pour lui, la dernière solution.

On peut se procurer un exemplaire du livre sur le site Web de Bouquinbec, à <https://boutique.bouquinbec.ca/produit/ma-derniere-solution/>. Ou on peut communiquer directement avec la sœur de François Rochon et coautrice, à [nathalierochon.biographie@gmail.com](mailto:nathalierochon.biographie@gmail.com).

## CAPITAINE DE CORVETTE CAROLINE KIROUAC NOUVEL HONNEUR



La capitaine de Corvette Caroline Kirouac a été décorée en 2024 de la médaille du Couronnement du roi Charles III en reconnaissance de sa contribution significative au Canada. On se souviendra de sa participation à notre rassemblement familial à



L'Islet en 2023 où elle nous avait entretenu de son rôle dans l'armée canadienne. En juillet prochain, elle sera déployée en Belgique dans le cadre de la contribution du Canada à l'OTAN. On la voit ici à L'Islet en 2023 en compagnie de ses parents et de son oncle, Jean-Louis. De gauche à droite : Caroline Kirouac, Jean-Louis Kérouac, Suzanne St-Pierre et Conrad Kirouac.

(Photo : Pierre Kirouac)

# UN RÉCIT INÉDIT DE MARIE-VICTORIN

PAR MATHIEU-ROBERT SAUVÉ

Le *Journal de Montréal*<sup>1</sup> et le *Journal de Québec* du 18 janvier 2025 mentionnent la découverte d'un document inédit de 450 pages du frère Marie-Victorin relatant son voyage en Afrique en juillet et août 1929.

Notre association était déjà au fait de l'existence de ce document depuis une quinzaine d'années, car Lucie Jasmin et Marie Lussier Timperley l'avaient découvert aux Archives de l'Université de Montréal et en avaient informé les membres de notre conseil d'administration. Toutefois, faute de moyens financiers et humains pour mettre en valeur ce récit, le tout est demeuré sur la table.

Mathieu-Robert Sauvé nous permet de reproduire son article intitulé « Le frère Marie-Victorin parcourt l'Afrique en 1929 ». Une permission qu'il nous a déjà accordée dans le passé pour d'autres articles<sup>2</sup>.

Conrad Kirouac (1885-1944), alias le frère Marie-Victorin, quitte Montréal le 16 mai 1929 en direction de l'Europe; il revient six mois plus tard après avoir traversé l'Europe et l'Afrique et frôlé l'Asie. Son récit inédit de 450 pages, dont *Le Journal* a obtenu copie, relate d'innombrables découvertes scientifiques et humaines.

Nous sommes accueillis par le Dr Leakey et sa femme qui nous expliquent la nature et les résultats du travail archéologique qu'ils ont entrepris dans la Vallée, note-t-il par exemple le 29 août.

Le groupe de voyageurs auquel prend part le botaniste québécois se trouve au Kenya, sur les lieux de travail du codécouvreur de l'espèce *Homo habilis*. Avec sa

femme Mary, Louis Leakey (1903-1972) a permis de reconstituer l'arbre généalogique de l'humanité en déterrants des ossements datés de 50 000 à 500 000 ans. En Tanzanie, ils découvriront en 1960 les restes d'*Homo Habilis*.

C'est ce couple de scientifiques qui présente à Marie-Victorin un squelette hominien complet extrait des fouilles. Les conditions de la sépulture indiquent une croyance à une vie future, mentionne le voyageur.

« Il se dégage de tout cela les éléments d'une nouvelle hypothèse en préhistoire, d'après laquelle l'*Homo sapiens* aurait existé au Kenya avant d'exister en Europe, et ce serait de l'Afrique équatoriale qu'il aurait ensuite émigré », note-t-il dans son journal.

**Homme préhistorique et baobab**  
Officiellement, le voyage de Marie-Victorin consiste à représenter le Canada à un congrès de la Société britannique pour l'avancement des sciences, à Cape Town et Johannesburg. Il se joint à un groupe d'intellectuels, dont le paléontologue Henri Breuil et le physicien Ernest Rutherford, qui font route avec lui, du moins pour la première portion du voyage.

Le récit de Marie-Victorin, dactylographié en 1931, marque une étape importante dans la vie du futur auteur de la *Flore laurentienne*. « C'est capital parce qu'il ramène de ce voyage non seulement un extraordinaire bagage scientifique, mais aussi un réseau qui lui sera fort utile pour la suite », explique l'historien des sciences Yves Gingras, qui a extirpé ce document des monumentaux fonds du frère.

Portant le sceau des Archives des Frères des écoles chrétiennes, la congrégation du botaniste, le document est écrit « dans la plus



Page titre du journal de voyage de Marie-Victorin. (Photo : Archives – Frères des Écoles chrétiennes du Canada francophone)

pure tradition du journal de voyage des chercheurs du 19<sup>e</sup> siècle », note M. Gingras. L'auteur note les centaines d'espèces végétales observées le long de son chemin – avec l'appellation latine correspondante. Le baobab (*Adansonia digitata*), par exemple, lui fait grande impression. « Le baobab est considéré comme le géant du règne végétal. Pour les Africains, il occupe dans la flore la place de l'éléphant et du rhinocéros dans la faune. »

Il consigne également les traits culturels et linguistiques des sociétés humaines qu'il rencontre. Il est extrêmement choqué par le sort des Noirs d'Afrique du Sud, dont

<sup>1</sup> Voir : <https://www.journaldemontreal.com/2025/01/10/le-frere-marie-victorin-parcourt-lafrique-en-1929>

<sup>2</sup> Voir *Le Trésor des Kirouac*, numéro 87, printemps 2007, pp 26-27; numéro 94, hiver 2008, pp 21-24; numéro 135, printemps 2021, pp 15-16.



Le frère Marie-Victorin profite de son voyage en Afrique pour herboriser dans les environs de Cape Town. Photo : Division des archives de l'Université de Montréal)

les conditions dans les mines de diamant les réduisent presque à l'état d'esclaves.

### Un frère en terre sainte

En accordant une entrevue à Émile Benoit du *Devoir* le 25 novembre 1929, à sa sortie du paquebot Empress of Australia, Marie-Victorin souligne la « nécessité pour une ville comme Montréal et pour une université comme celle de Montréal d'avoir un grand jardin botanique scientifiquement organisé ».

Tout le long de son trajet, il a visité tous les jardins botaniques possibles à partir de Kew Gardens à Londres. En France, en Espagne, au Portugal, en Afrique, aucun ne lui échappe. Il se lie dès ce moment avec Henry Teuscher, qui dessinera les plans du Jardin montréalais.

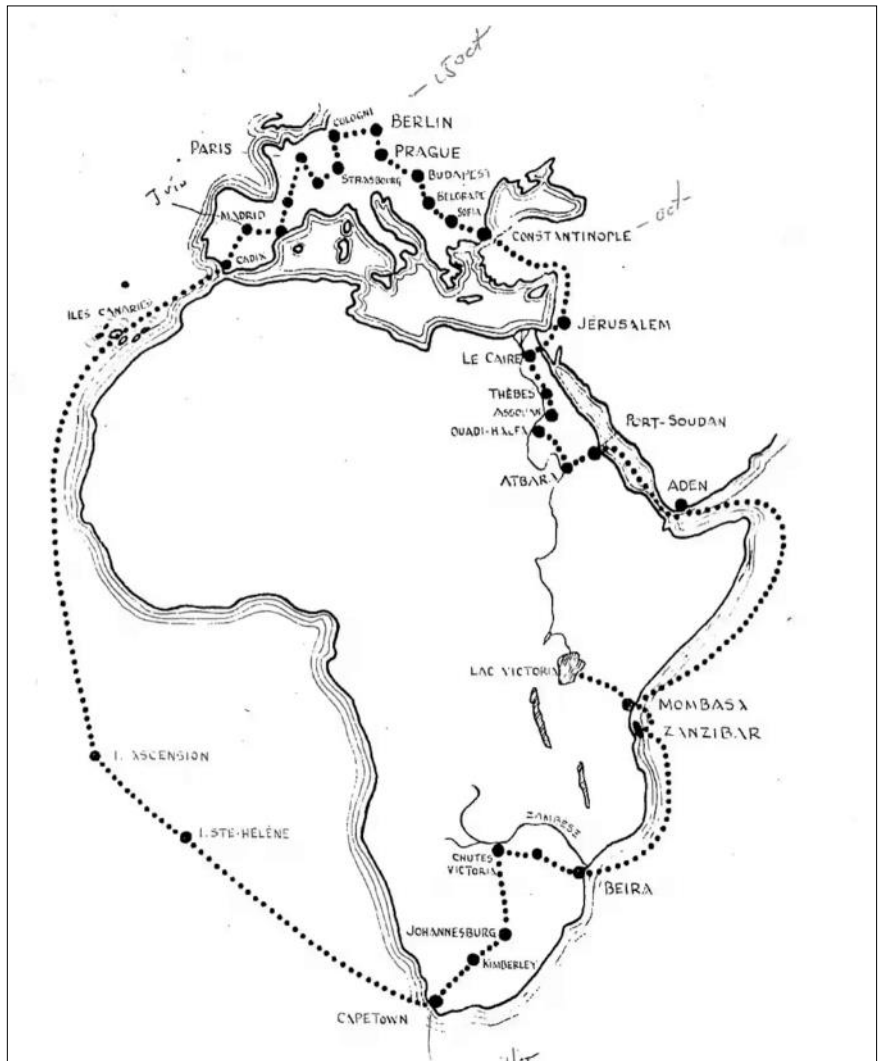
Après l'Afrique, le frère met le cap vers le Moyen-Orient, où il fera halte à Jérusalem. Pour un homme comme lui qui baigne dans les récits bibliques depuis sa naissance, traverser la Terre sainte est particulièrement mémorable.

Il en profite d'ailleurs pour se recueillir un moment sur le tombeau du Christ.

Itinéraire du voyage « sur trois continents » du frère Marie-Victorin en 1929. Il part de l'Angleterre et contourne le sud de l'Afrique avant de remonter vers l'Égypte et l'Allemagne. (Photo : Archives – Frères des Écoles chrétiennes du Canada francophone)



Magnifiques lys, une des fleurs préférées de Marie-Victorin. Été 2020, chez Julie Kirouac.



# IN MEMORIAM

## ANGERS-KIROUAC, ANGÉLINE (1940-2024)

Au Foyer Étoiles d'Or de Warwick, le 31 décembre 2024, est décédée à l'âge de 84 ans, Angéline Angers épouse de feu Benoit Kirouac (GFK 00986). Elle laisse dans le deuil ses enfants : Louise Kirouac (Dany Beauchesne), Linda Kirouac, Diane Kirouac, France Kirouac, Carmen Kirouac (Donald Langlois) et Line Kirouac (Carl Desjardins); ses petits-enfants : Vicky, Vincent, Vanessa (Raphael Roy), Malorie et Alexandra; et six arrière-petits-enfants : Enzo, Jaccob, Madyson, Nathaël, Wilson et Bryan. Elle était la sœur de : feu Marcel Angers (feu Anita Gamache), feu Thérèse Angers (feu Aimable Côté), feu Béatrice Angers (feu Jean-Louis Ramsey), feu Georgette Angers (feu Maurice Étoile), Alphée Angers, feu Dolorèse Angers et Albert Angers (Micheline Dumas). De la famille Kirouac, elle était la belle-sœur de : feu André (feu Lisette Boisvert), Hélène (feu Clément Jutras) et feu Paul-Émile (Jeannine Lévesque). Les funérailles ont été célébrées le 11 janvier 2025 en l'église paroissiale de Saint-Albert-de-Warwick.

## BOUDREAU, THOMAS J. (1937-2024)

Au Centre d'hébergement Le Faubourg, le 1<sup>er</sup> novembre 2024, à l'âge de 87 ans et sept mois, est décédé Thomas J. Boudreau, époux de Nicole Pelletier, fils d'Elphégina (dite Ginette) Kirouac (GFK 02228) et de feu Thomas J. Alphonse Boudreau. Outre son épouse Nicole, il laisse dans le deuil ses enfants : feu Thomas, Hélène, François (Gina Bienjonetti), Christian (Louise Maheux) et Éric (Chantal Rainville); ses petits-enfants : Patrick, Vincent, Sarah, Catherine, Ariane, David, Julien, Juliette, Thomas et Michaëlle; ses arrière-petits-enfants : Emma, Charlie, Alexis, Raphaëlle, Mila et Samuelle. Il laisse aussi dans le deuil son frère Jean (Micheline

Bilodeau); ses beaux-frères : feu Normand Pelletier (feu Laurette Blais), feu Jean Pelletier (Nicole Camirand) et feu Paul Pelletier (Pauline Pelletier); sa belle-sœur Louise Pelletier (feu Léopold Marquis. Un hommage lui a été rendu au salon de la Coopérative funéraire des Deux Rives à Québec le 1<sup>er</sup> décembre 2024. L'inhumation des cendres sera effectuée au cimetière St-Michel de Sillery à une date ultérieure.

## BROOKS, MELODY (1943-2024)

Melody est l'arrière-arrière-petite-fille de Hypolithe Paul CURWICK (GFK 00178) et de sa deuxième épouse, Suzanne Magdalene Gerbeau dit Bellegarde. Melody Rose Brooks, 81, de Lake Village, Indiana, est décédée le 6 décembre 2024. Née le 29 juillet 1943 à Gary, Indiana, elle était la fille de Edmond et Dorothy (née Parks) Collard. Le 3 mai 1958, elle épousait Charles "Stoney" Brooks à Lake Village, Indiana. Elle laisse dans le deuil, son mari, et cinq filles : Cynthia (Larry) Pearsall\*, Debra Brooks, Tammy (Floyd Bradley) Brooks, Brenda (Leonard Steele Jr.) Parman, Barbara (Thomas) Villandry; de nombreux petits-enfants dont : Jeanette (Don Albrecht) Williamson, Mathew (Michelle) Williamson, Tyler Elschide, Natasha (David Waugh) Brooks, Kyle (Kim) Rench, Julie (Russell Erickson) Pepin, Christopher (Nicole) Davis, Whitney (Levi Voshell) Davis, Sarah George, Patrick Villandry, Nicholas Villandry, Christian Villandry, Patricia (Josh) Lindsey, William J. Elschide, et Barbara Elschide; et de nombreux arrière-petits-enfants dont: Benjamin Corliss, Finnegan Corliss, Elizabeth Corliss, Tristan Albrecht, Destiny Brooks, Kaylyn Brooks, Natalee McWhirter, Skylar Cadle, Emma Rench, Anson Davis, Jasper Wadsworth, James Doyle. Un oncle spécial, Duaine Franklin, une soeur, Mary Lou Coleman, un frère, Douglass Collard, une belle-sœur, Ann Collard et une large parenté.

Elle est allée rejoindre ses parents, et ses frères et soeurs : Carolyn (Dale) Wicks, Helen Marlatt, Ronald Collard, Donald (Rebecca) Collard, Leonard « Buddy » Parks, bébé Patricia Parks, Dennis Collard, Diana Koppenhaver, Daniel Collard, Dean Collard et Gerald Collard et deux gendres : William C. Elschide et William "Chuck" Parman. Une cérémonie à sa mémoire a eu lieu le 14 décembre 2024 au salon Sheets Funeral Home & Cremation Services à Lowell, Indiana. (\*Il y a plus de vingt ans, Cynthia Brooks Elschide Pearsall a sérieusement travaillé à démêler la généalogie des Curwick.)

## BURTON, LESTER LOUIS, (1940-2024)

Lester Louis Burton, (arrière-petit-fils de GFK 00201) est décédé le 23 octobre 2024, à l'âge de 84 ans. Né le 19 septembre 1940, il épousa Verlee Brin le 19 septembre 1959, ils vécurent 65 ans ensemble. Lester laisse dans le deuil six enfants : Alice Brown (Kevin Brown), Leslie Burton (Debra Billinger), Michelle Burton, feu Brenda Castelli (Kevin Tremblay) (Jim Castelli), Dennis Burton (Jeanice Bloom), et Kindra Burton; 18 petits-enfants : Emily Brown, Michael Brown, Keith Brown, Andrew Brown, Garrett Brown, Brandon Burton, Miranda Drouillard, Brooke Burton, LaToyia Burton, Kenda Barker, Kylee Wiegand, Kody Tremblay, Kirsten Tremblay, Adrian Castelli, Emma Castelli, Crystal Duchesneau, Brittany Forseth, Chase Burton, et 33 arrière-petits-enfants. Les funérailles eurent lieu le 28 octobre à l'église St. Joseph à Damar, KS, suivit de l'enterrement dans le cimetière paroissial.

## DUNCAN WAGNER, ALINE (1936-2025)

Aline Duncan Wagner, 88, de Bristol, veuve de Paul Wagner, est décédée le 30 décembre 2024. Aline

est née le 19 janvier 1936, à Hartford, Conn., fille de Louis Duncan et Augustine Kirouac (**GFK 01031**). Elle grandit à Bristol, Conn. Aline laisse dans le deuil ses enfants: Janice (Larry) McDonnell; Jeffrey et Rinalyn Wagner; une soeur, Doris (Gill) Roberts; une belle-sœur, Mary Duncan; deux petits-fils, Matthew (Michelle) McDonnell et Kevin (Elise) McDonnell; quatre arrière-petits-enfants: Grace, Charlotte, Rory et James McDonnell; de nombreux neveux et nièces. Prédécedée par un fils, James Wagner; une bru, Cora Wagner; un frère, Raymond « Champ » Duncan. Les funérailles ont été célébrées le 6 janvier 2025, à l'église catholique St. Ann de Bristol. Elle a été enterrée au cimetière St-Joseph de Bristol, Connecticut.

#### **GRISE KYROUAC, THERESA (1942-2025)**

Theresa Grise Kyrouac de Manteno, Illinois, âgée de 82 ans, est décédée le 16 janvier 2025 au Centre médical Riverside de Kankakee. Née à Kankakee, le 24 octobre 1942, elle était la fille de Donald S. et Winifreda Grey Raymond. Theresa épousa Roger Grise le 10 juillet 1965. Il mourut le 22 juin 2010. Theresa épousa **Donald Kyrouac** le 4 février 2012. Il mourut le 7 mai 2012. Elle laisse deux filles : Stephanie & Michael Murray, et Christine & Joseph Cousin; trois beaux-fils : Greg & Nancy Kyrouac, Tom Kyrouac, et Brian & Bonnie Kyrouac; trois belles-filles : Donna (Kyrouac) & Kerry Kubick, Debbie Kyrouac & Kent Kerby, et Susie Kyrouac & Steve Harms; une soeur; huit petits-enfants et 12 petits-enfants par alliance. La messe des funérailles a eu lieu le 21 janvier 2025 à l'église catholique St-Joseph de Bradley, suivit de l'enterrement dans le cimetière paroissial.

#### **KIROUAC, DIANE (1943-2025)**

À l'Hôpital Hôtel-Dieu de Lévis, le 26 mars 2025, à l'âge de 81 ans, est décédée Diane Kirouac, conjointe de feu Basile Scourboutis. Elle était la fille de Simone Pelletier et d'Odilon Kirouac (**GFK 01808**). Elle laisse dans le deuil, ses enfants : Daniel Plourde (Véronique Dionne) et Annie Plourde (Jérôme Marquis); ses petits-enfants : Samuel, Alexandre, Camilia, Élyane, Antoine, Anthony et Vincent; ses sœurs : Lise (feu Jacques Jalbert), feu Nicole (feu Peter Houlahan) et Carmen (Michel Guimond); ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Une liturgie de la Parole a eu lieu le 12 avril 2025 en la chapelle de la Maison Gomin à Québec. **Diane a fait partie de l'équipe régionale de l'AFK formée par Clément Kirouac pour la région de Montréal, Outaouais et Abitibi en 1996-1997.**

#### **KIROUAC, FRANÇOIS (1956-2024)**

À l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 29 novembre 2024, est décédé à 68 ans, François Kirouac (**GFK 00522**). Il était le fils de Thérèse Hébert et de Guy Kirouac. Il était l'époux de Christiane Tanguay. Un hommage eu lieu le 14 décembre 2024 en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier à Québec. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants : Sébastien (Sandra Inkel), Marie-Ève (Francis Groleau), Catherine (Yannick Dubois), Charles et Benoît (Cynthia Gauthier); ses petits-enfants : Félix, Camille, Raphaël, Juliette, Arthur, Noah, Léonie et Théodore; ses frères et sœurs, Jean-Guy Kirouac (Lise Laferrière) **un des membres fondateurs de l'AFK**, Ginette, André (Danielle Dion) et Jacques; sa belle-mère Lucille Gonthier (feu Marcel Tanguay), ses beaux-frères et belles-sœurs Tanguay : Denis (Carmen Asselin), Marlène (André Lemelin) et Céline (Alain Clouet).

#### **KIROUAC, GILLES (1943-2025)**

Le 25 février 2025, dans sa 82<sup>e</sup> année, est décédé à Matran, dans le canton de Fribourg en Suisse, le frère Gilles Kirouac (**GFK 00853**), fils de Conrad Kirouac et Simone Forgue. Il était de la congrégation des Frères de La Mission Ouvrière Saints-Pierre-et-Paul. En plus de ses coreligionnaires, il laisse dans le deuil ses sœurs et ses beaux-frères, Marie-Lise (Michel Letendre) et Gisèle (Jean-Jacques Laplace) ainsi que ses neveux et nièces. La célébration du dernier adieu a eu lieu en l'église Saint-Julien, à Matran, Suisse, le 28 février 2025, suivie de l'inhumation au cimetière.

#### **KIROUAC-GAGNON, JACQUELINE (1941-2025)**

À l'Hôpital Saint-François d'Assise à Québec, le 18 mars 2025, à l'âge de 84 ans, est décédée Jacqueline Kirouac (**GFK 01892**), épouse de feu monsieur Noël-André Gagnon. Elle était la fille de Béatrice Demers et d'Henri Kirouac. Elle laisse dans le deuil sa fille Nancy (Martin Lessard), son fils Jean-Luc (Cynthia Lapointe), ses petits-enfants : Elodie, Erika, feu Nathan, Sarah-Maude, William, Samuel et Raphaël, ses sœurs et son frère : Jeanne (feu Marcel Daigle), André\* (Rolande Côté) et Annie (feu Roland Bédard); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Gagnon : feu Yvon (Jocelyne Lapointe), Michel, feu Louissette, Francine, Marc (Lise Lajeunesse), feu Jacques (Micheline Rhéaume), Ginette (Guy Moreau), feu Nicole (feu Jacques Thibeault), Pierre, feu Alain, feu Carole (Richard Poulin), Richard (Denise Galipeau), Diane, Eric Thibeault et Chantal Couture. Un service religieux fut célébré le 11 avril 2025 en l'église Notre-Dame-de-Recouvrance à Québec. **\*Son frère, André Kirouac de Sainte-Croix, fut président de notre association en 1992-1994 et 2000-2001.**

**KIROUAC, LOUISELLE**  
(1945-2025)

À St-Hyacinthe, le 11 janvier 2025, à l'âge de 79 ans, est décédée Louise Kirouac, conjointe d'Yves Laurion. Elle était la **filles de Florentin Kirouac (GFK 02727)** et de Jeanne Pelletier. Outre son conjoint, elle laisse dans le deuil sa sœur Gisèle et son frère Jacques (Lorraine), ses beaux-frères Gilles (Nicole), Roland et Jean-Paul (Jacqueline), ses belles-sœurs Carmen (Paulo), Gisèle (Léo), Suzanne et Hélène (Serge), neveux et nièces, et de nombreux parents et amis. Selon ses volontés, il n'y aura aucune condoléances et ni cérémonie.

**KIROUAC, MARIE-LAURE**  
(1939-2025)

À Sherbrooke, le 1<sup>er</sup> avril 2025, est décédée à l'âge de 85 ans Marie-Laure Kirouac (**GFK 02526**), épouse de Marcel Tessier, demeurant à Ulverton. Elle était la fille de feu Lucien Kirouac et de feu Germaine Lacharité. Selon ses volontés, une célébration de sa vie a eu lieu en toute intimité. Outre son époux Marcel Tessier, elle laisse dans le deuil ses enfants : Johanne et Yvon (Nathalie). es petits-enfants : Frédéric (Natalie), Amélie (Andy), Sara (Pierre) et François. Ses arrière-petits-enfants : Hylia, Aeris, Nora, Emma, Benjamin, Émile et la future Alyssa. Ses frères et sœurs : feu Yvon (Gaétane), Candide, Jean-Pierre (Suzanne), Danielle (Denis), Micheline (Alain) et Carmen.

**KIROUAC, SYLVIE**  
(1963-2024)

À Saint-Hyacinthe, le 26 novembre 2024, est décédée Sylvie Kirouac à l'âge de 61 ans. Elle laisse dans le deuil sa mère Suzanne Morin (**feu Marcel Kirouac, GFK 02728**) ainsi que ses frères : Sylvain, Gino « Gianni », Sébastien, Dany (feu Thoa Nguyen) et ses nièces : My Kim et Lyly. Un hommage lui a été rendu le 12 janvier 2025 au Complexe funéraire Ubald Lalime à Saint-Hyacinthe où les cendres reposent.

**KIROUAC, YOLANDE**  
(1948-2025)

À Hôpital Général de Québec, entourée de sa famille immédiate, le 1<sup>er</sup> mars 2025, à l'âge de 76 ans, est décédée Yolande Kirouac (**GFK 02259**). Elle était la conjointe de Réal Bourgault, fille de feu Martin Kirouac et de feu Yvette Moreau. Elle laisse dans le deuil, outre son conjoint Réal; ses filles : Nathalie et Julie Grandmaison (Patrick Flamand); ses petits-enfants : Coralie (Thomas Blais), Mathis (Anne-Sophie Beaulieu) et Antoine Gagné ainsi que Liam, Jacob et Nylah Eap; sa sœur Lyse (Renaud St-Pierre); le père de ses filles, Jean Grandmaison; les filles de son conjoint : Nadine et Mélanie Bourgault; elle laisse également dans le deuil sa belle-sœur : Diane, ses beaux-frères Raynald (Ginette Lejeune), Yvon (Nabil) et feu Alain Bourgault. **Yolande était la cousine de Robert Kirouac, un des membres fondateurs de notre association.**

**KIROUAC-BERNARD, MARIE**  
(1938-2024)

À l'Institut de cardiologie et pneumonie de Québec (Hôpital Laval), le 9 novembre 2024, à l'âge de 86 ans, est décédée Marie Kirouac (**GFK 00454**), épouse de feu Denis Bernard. Elle était la fille d'Albert Kirouac et de Bernadette Bernard. Un hommage a eu lieu le 22 novembre 2024 à la salle commémorative du Complexe funéraire Laurent Normand à Montmagny. Les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière de Sainte-Euphémie-sur-Rivière-du-Sud. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Sylvie (Emmanuel), Francis (Christine), Jocelyn (Marlène), Josette (Patrice), ses petits-enfants : Sébastien, Éric, Cindy, Mickael, Andréa, Mélissa et ses arrière-petits-enfants. Ses frères et sœurs : feu Alma (feu Raymond), feu Émile (feu Lorraine), feu Gertrude (feu Jean-Paul), feu Charles (feu Denise), Louise (Richard), beaux-frères et belles-sœurs de la famille Bernard : feu Jeannine (feu Alphonse), feu Rita (feu Leopold), feu Roger (Cécile),

feu Sylvio (feu Monique), feu Laurette (feu Raymond), Robert (Hélène), Pierrette (feu Claude).

**KIROUAC-ONKEN, PATRICIA**  
(1935-2025)

Patricia Onken (**GFK 00216**), de Bourbonnais, Illinois, est décédée chez elle à 89 ans le 7 janvier 2025. Née le 25 août 1935, à Kankakee, elle était la fille d'Alfred Sr. et Laudicia "Lotty" (Bottary) Kyrouac. Patricia épousa d'abord W.C. Williams; et plus tard Ronald F. Onken. Lui survivent un fils, Kyle Williams et deux filles, Carla (Robert) Corless et Tracy Kyrouac (Mark Fife); quatre petits-enfants : Megan, Damion, Robin et Joshua; cinq arrière-petits-enfants : Jadyn, Calyb, Brentley, Arryn et Eevee. La messe des funérailles a été célébré le 13 janvier 2025 à l'église catholique Maternity B.V.M. à Bourbonnais. Elle a été inhumée dans le cimetière paroissial.

**LORD, PIERRE**  
(1947-2025)

Le 10 janvier 2025, Pierre est décédé à l'âge de 77 ans. Il était le fils de feu Raoul Lord et feu Gisèle Gouin. Il laisse dans le deuil son épouse, Carmel Kéroack (**GFK 00156**), leurs trois enfants : Jean-Benoit (Christine Boutet), Marjolaine (Hubert Gendron-Blais), Pier-Philippe (Marie-Josée Parent) et petits-enfants, Aude, Jeanne, Keroack, Azilys et Ulric. Il laisse aussi dans le deuil une famille nombreuse et aimante dont ses frères et sœurs Ginette (René Mongeau), Guy (Nicole Homier), Anne-Marie, sa fille de cœur Anne-Marie, ses filleuls Bruno (fils de Denis), Tanya et Gabrielle. Un hommage a eu lieu le 25 janvier 2025 dans la chapelle du complexe funéraire LeSieur et frère à Saint-Jean-sur-Richelieu.



**MARLEAU, MICHAËL  
(1991-2025)**

À St-Urbain-Premier, en Montérégie, le 25 janvier 2025, à l'âge de 32 ans est décédé Michaël Marleau. Il était le fils de Trudy Hannah (William Lee) et Donald Marleau jr. (Annette Hawkins), frère de Robert (Esther Laroche) et Christopher (Jennifer Rohmann). Il laisse également dans le deuil sa grand-mère maternelle Yvonne Keroack (GFK 02498) et son grand-père paternel Donald Marleau sr. Une célébration de la vie a eu lieu à La Légion royale canadienne à St-Bruno le 8 février 2025.

**PROVENCHER, PAUL  
(1945-2025)**

Le 6 mars, au Centre hospitalier de l'Université Laval (CHUL) à Québec, à l'âge de 79 ans, est décédé Paul Provencher. Il était l'époux de feu France Kirouac (GFK 00553) et le fils de feu Vianney Provencher et de feu Cécile Poliquin. Il laisse dans le deuil ses enfants : Guillaume, feu Jean-Daniel et feu Luc; ses sœurs : feu Louise, Suzanne (Christopher Dundas) et Andrée (Marcel Gauthier), sa belle-sœur et ses beaux-frères : Monique Kirouac, Richard Kirouac et Simon Kirouac. Ses funérailles ont été célébrées le 12 avril 2025 en l'église Saint-Thomas-d'Aquin à Québec).

**RAYMOND, RICHARD  
(1954-2025)**

Après un dur combat, c'est avec tristesse que nous vous annonçons le décès de Richard Raymond, survenu à l'Hôtel Dieu de Sherbrooke, le 23 février 2025, à l'âge de 70 ans. Il était l'époux bien aimé de Carole Noël et le fils de feu Raoul Raymond et de feu Marie-Claire Kirouac (GFK 00951). Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Karine (René), Michaël (Cathy) et Francis (Marie-Ève); ses petits-enfants: Noémie, Allyson, Kassandra, Daphney, Joly-Ann, Méganne, Yohan, Elizabeth et Benjamin; ses arrière-petits-enfants:

Malik, Charlie, Théo et Milan. Il laisse également dans le deuil ses frères et sœurs: feu Suzanne Laplante (feu Marcel), Roger Raymond (Jocelyne), feu Claude Raymond (Jocelyne) et Micheline Poulin (Yvan); ses beaux-parents: feu Alphée Noël et feu Yvonne Carrier; ses beaux-frères et belles-sœurs: Marcel Noël (Danielle), feu Jean-Pierre Noël (Martine), Bernard Noël (Murielle), Richard Noël, André Noël (Ghyslaine), Claude Noël (Mitsuru), feu Yvon Noël (Colombe), Thérèse Noël (feu Rémi), Jean-Marie Noël (Nancy) et Daniel Noël (Vicky). Un hommage en mémoire à sa vie a été célébré, le dimanche 23 mars 2025 à la Coopérative funéraire de l'Estrie à Sherbrooke.

**TRAHOON, RUBY  
(1928-2025)**

Ruby Pauline Trahoon (née Golden) de Topeka, Kansas, est décédée à l'hôpital Stormont Vail le 16 avril 2025, à l'âge de 97 ans, entourée de ses enfants. Née à Olean, Missouri, en janvier 1928, elle était la fille de Archie et Mildred Golden. Le 16 juin 1949, elle épousait son ami d'enfance, **Rolland Trahoon (1928-2019, arrière-petit-fils de Polycarpe Kérouac dit Breton, GFK 00178)**. Lui survivent ses enfants : Mellody (David) Trahoon-Harrison, Stacy Trahoon et Rolland (Debbie) Trahoon; ses petits-enfants : Haley (Deron) Harrison-Lee, Gabriella (Stephen) Harrison, Tyler (Lindsey) Trahoon, Tagan (Kristi) Trahoon, Seth Flowers; cinq arrière-petits-enfants; sa sœur Delores (Richard) Borough et son frère James (Madelene) Golden, deux belles-sœurs, Carolyn Golden et Leota Golden. Ont précédés Ruby, son mari Rolland, et ses frères et sœurs : Bonnie Redmon, Lonnie Golden, Carl Golden, et Raymond « Gene » Golden, et un beau-frère, Edward Redmon. Le service funèbre a eu lieu le 22 avril à l'église First Baptist Church de Topeka, suivit de l'enterrement au cimetière West Lawn Memorial Gardens.

**TRÉPANIÉ, YVETTE  
(1933-2025)**

Le 29 mars 2025, à Orillia (Ontario), est décédée Yvette Trépanier, épouse de feu Michael Olinik. Elle était la fille de Joseph Trépanier et d'Annie Baker dit Kirouac (GFK 02717) et la petite-fille d'Alphonse Kirouac et Mathilda Proulx. Elle laisse dans le deuil sa fille, Joanne. Selon ses volontés, il n'y aura aucune funérailles.

**WITHEFT, DONNA MARY  
(1935-2025)**

Donna Mary Witheft de Buckingham, Illinois, âgée de 90 ans, est décédée le 12 février 2025. Née le premier janvier 1935 à Herscher, Illinois, elle était la fille de Frank Tobenski et Aldea (née Kerouac) Tobenski (Aldea était la fille de GFK 02732). Donna a épousé Merlyn Witheft le 8 novembre 1953 à Irwin. Il est décédé le 24 août 2022, après 68 ans de mariage. Elle aimait la musique et le chant. Elle a été soliste dans sa paroisse pour les mariages et les funérailles. Elle laisse dans le deuil, trois fils, Kevin (Joyce) Witheft, Keith (Lisa) Witheft, Brian (Robin Foster) Witheft; une fille, Gloria (Bill) Graham; cinq petits-enfants : Dana Witheft, Ali Szabo, Aidan Witheft, Krista Davis, Kendra Witheft; six arrière-petits-enfants : Evan, Vaida, Natalie, Hunter, Garret, Levi; de nombreux neveux et nièces. Sont décédés avant elle: son mari et ses parents, deux frères, Harold et Floyd Tobenski; une sœur, Doreen Tobenski-Cowan. Les funérailles le 17 février 2025 à l'église Trinity Lutheran de Herscher furent suivi de l'enterrement dans le cimetière paroissial.



**Nos plus sincères  
condoléances  
aux familles éprouvées**

# GÉNÉALOGIE / ET PAGE DU LECTEUR

*La base de données généalogiques informatisées de l'Association contient un certain nombre de noms de personnes pour lesquelles les noms des conjoints ou des parents nous sont inconnus ou incomplets. Les réponses aux questions posées nous permettront de compléter les données.*

Merci  
François Kirouac

Réponses reçues de Greg Kyrouac  
de Ashland en Illinois.

## Question 839

Quel est le nom des parents de Sharon Lee Cunion, épouse de Gerard Normand Kerouac, fils d'Alfred Kerouac et de Rachel Soucy? Le couple s'est marié le 19 juillet 1981 à Manchester, New Hampshire.

**Réponse :** Les parents de Sharon Lee Cunion sont William Anthony Cunion (1921-1990) et Irene Rose Benson (1927-2006).

## Question 843

Quel est le nom des parents de Lydia Hines, première épouse de Michael Kerouac, fils de Roger Kerouac et de Leona Murphy? Le couple s'est marié en 1975 et a divorcé en 1979.

**Réponse :** Le nom de son père est Jon Hynes.

## Question 845

Quel est le nom des parents d'Edna Aubut, épouse de Michael Kirouac, fils d'Albert Kirouac et de Gertrude Edwards? Le couple s'est marié le 16 juin 1956 à Montréal.

Réponse : Les parents d'Edna Aubut sont William L. Aubut et Mary (Mamie) Enright.

## Question 848

Quel est le nom des parents d'Aimé Keroack (1908-1946), époux d'Henriette Pelletier? Quel est le

nom des parents d'Henriette Pelletier? Le couple s'est marié le 12 novembre 1940 à Winnipeg au Manitoba.

**Réponse :** Les parents d'Aimé Keroack sont Lucien Joseph Leon Keroack (GFK 01251) et Rose Melnik (Czornenky)

## Question 850

Quel est le nom des parents d'Alma Paxton, épouse d'Albert Keroack, fils d'Albert Keroack et d'Emma Baril? Le couple s'est marié le 18 janvier 1947 au Manitoba; de plus, à quel endroit exact a eu lieu la cérémonie?

**Réponse :** Les parents d'Alma Paxton sont John et Jessie Paxton.

## Question 852

Quel est le nom des parents de Steve Panek, époux de Maureen Keroack, fille d'Albert Keroack, et d'Emma Paxton? Le couple s'est marié le 10 mai 1969; quel est l'endroit exact où a eu lieu la cérémonie?

**Réponse :** Le père de Steve Panek est S.W. Panek.

Réponse reçue de Lucille Kirouac  
de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud.

## Question 847

Quel est le nom des parents de Donald Dumont, conjoint de Jocelyne Kirouac, fille d'Albert Kirouac et d'Irène Auger?

**Réponse :** Les parents de Donald Dumont sont Delphis Dumont et Juliette Gagnon.

Grand merci à Cathy Kirouac-Robinson pour ses réponses partielles aux numéros : 859, 860, 862, 863, 864, mais certains renseignements manquent encore.

## Nouvelles questions

### Question 856

Quel est le nom des parents de Mannie Costa, époux de Marie Kirouac, fille d'Évariste Kirouac et de Marie-Jeanne Plourde? Le couple s'est marié le 22 juillet 1935 à Norwalk, Connecticut.

### Question 857

Quel est le nom des parents d'Elzéar Thibault, époux d'Éva Kirouac, fille d'Évariste Kirouac et de Marie-Jeanne Plourde? Le couple s'est marié le 27 janvier 1925 à Leominster, Massachusetts.

### Question 858

Quel est le nom des parents de William Hawkins, époux d'Alice Kirouac, fille d'Albert Kirouac et de Blanche Hamel? Le couple s'est marié le 24 septembre 1983 à Rochester au New Hampshire.

### Question 859

Quel est le nom de la mère de Dean Andrew Utech, premier époux de Christine Elizabeth Kirouac, fille de Jacques Kirouac et de Mathilde Poeschl? Le couple s'est marié le 30 novembre 1975 à Ontonagon, comté d'Ontonagon au Michigan.

### Question 860

À quel endroit le mariage de Kenric Heisserer et Christine Elizabeth Kirouac, fille de Jacques Kirouac et de Mathilde Poeschl, a-t-il eu lieu?

### Question 861

Quel est le nom des parents de Sandra Biernat, épouse de Gary James Kirouac, fils de Jacques Kirouac et de Mathilde Poeschl? De plus, quel est le lieu de leur mariage?

### Question 862

Quel est le nom complet de Marilyn, épouse de Thomas Tavis, parents de Katleen Marie Tavis, épouse de Dennis Jacques Kirouac,

# GÉNÉALOGIE / ET PAGE DU LECTEUR

fils de Jacques Kirouac et de Mathilde Poeschl ? Le couple s'est marié le 12 juin 1971 à Reed City, comté d'Osceola au Michigan.

## Question 863

Quel est le nom complet de Betty, épouse de Jack Miles, parents de Michael Miles, époux de Vivian Kirouac, fille de Jacques Kirouac et de Mathilde Poeschl ? De plus, quelle est la date exacte et le lieu de leur mariage ?

## Question 864

Quel est le lieu de exact du mariage de Peter Johnson et de Linda Kirouac, fille de Jacques Kirouac et de Mathilde Poeschl ?

## Question 865

Quelle est la date exacte et le lieu du mariage de Jack Martin et de Linda Kirouac, fille de Jacques Kirouac et de Mathilde Poeschl ?

## Question 866

Quel est le nom des parents de Monte Ray Beauchamp, premier époux de Lauri Kay Kirouac, fille de René Kirouac et de Geraldine Reiman ? Le couple s'est marié le 24 mai 1980 en Californie et a divorcé le 8 janvier 1982 aussi en Californie.

## Question 867

Quel est le nom des parents de David Merrifield, second époux de Lauri Kay Kirouac, fille de René Kirouac et de Geraldine Reiman ? De plus, quelle est la date exacte et le lieu de leur mariage ?

## Question 868

Quel est le nom des parents de Linda Ann Winfield, première épouse de Lawrence Kirouac, fils de René Kirouac et de Geraldine Reiman ? Le couple s'est marié le 3 mars 1962 à Los Angeles et a divorcé le 23 août 1979 aussi à Los Angeles, Californie.

## Question 869

Quel est le nom des parents de Roberta Cohen, seconde épouse de Lawrence Kirouac, fils de René Kirouac et de Geraldine Reiman ? Le couple s'est marié le 2 septembre 1979 à Stateline, comté de Douglas, au Nevada.

## Question 870

Quel est le nom des parents de Charles Franklin Popham, premier époux de Suzanne Renée Kirouac, fille de René Kirouac et de Geraldine Reiman ? Le couple s'est marié le 11 mai 1957 à Détroit, Michigan, et a divorcé en 1976.

## Question 871

Sandra Grant, fille de Cecil Roland GRANT et Golden Floretta FOSTER, première épouse de Michael Kirouac, fils de Gustave Kirouac et Barbara Grzechowiak, quelle est la date et le lieu du mariage de Sandra et Michael ?

## Question 872

Quel est le nom des parents de Barbara Grzechowiak, épouse de Gustave Kirouac, fils de Philippe Kirouac et d'Alphonsine Jolicoeur ? Le couple s'est marié le 26 juin 1937 à Détroit au Michigan.

## Question 873

Quel est le nom des parents de Ronald Smith, époux de Muriel Joyce Kirouac, fille de Jean-Paul Kirouac et d'Agnes Behnke ? De plus, quelle est la date exacte et le lieu de leur mariage ?

## Question 874

Quel est le nom des parents de Gerald Kenneth Kelch, premier époux de Jean Marie Kirouac, fille de Jean-Paul Kirouac et d'Agnes Behnke ? De plus, quelle est la date exacte et le lieu de leur mariage ?

## Question 875

Quel est le nom des parents de Homer Lamar Davis, deuxième époux de Jean Marie Kirouac, fille de Jean-Paul Kirouac et d'Agnes Behnke ? Le couple s'est marié le 15 mars 1992. De plus, quel est l'endroit exact de ce mariage ?

## Question 876

Quel est le nom des parents de Philip Bujak, époux de Jacqueline Kirouac, fille de Jean-Paul Kirouac et d'Agnes Behnke ? Le couple s'est marié le 6 juin 1958 à Détroit au Michigan.

## Question 877

Quel est le nom des parents d'Agnes Behnke, épouse de Jean-Paul Kirouac, fils de Philippe Kirouac et Alphonsine Jolicoeur ? Le couple s'est marié le 28 novembre 1936 à Détroit au Michigan.

## Question 878

Quel est le nom des parents de Nicolas Navarra, époux de Carmen-René Kirouac, fille de Philippe Kirouac et Alphonsine Jolicoeur ? Le couple s'est marié le 21 octobre 1933 à Détroit, Michigan.

## Question 879

Quel est le nom des parents de Mary Frances Cornellissen, épouse de Gerald Kirouac, fils de Louis-Philippe Kirouac et Leona Miller ? Le couple s'est marié le 31 octobre 1964 à Détroit, Michigan.

## Question 880

Quel est le nom des parents de Charles Mayfield, époux de Dorothy Kirouac, fille de Jolicoeur Kirouac et de Bernadette Leblanc ? De plus quel est la date exacte et le lieu de leur mariage ?



*NB : envoyez-nous vos questions à caractère généalogique et nous chercherons à y répondre. Nous publierons volontiers les résultats dans un Trésor ultérieur.*

**CONSEIL D'ADMINISTRATION  
DE L'ASSOCIATION DES FAMILLES KIROUAC  
2024-2025**

**PRÉSIDENT**

André Kirouac (GFK 02252)  
Québec (Québec)

**SECRÉTAIRE DE RÉUNION**

Mercédès Bolduc  
Chicoutimi (Québec)

**CONSEILLÈRE**

**NATHALIE KÉROACK**  
Halifax (Nouvelle-Écosse)

**PRÉSIDENT EX-OFFICIO**

François Kirouac (GFK 00715)  
Lévis (Québec)

**TRÉSORIER**

René Kirouac (GFK 02241)  
Québec (Québec)

**CONSEILLÈRE**

Céline Kirouac (GFK 00563)  
Québec (Québec)

**VICE-PRÉSIDENT**

Marc Villeneuve  
Chicoutimi (Québec)

**CONSEILLER**

Stéphane Kirouac (GFK 01489)  
Lévis (Québec)

**CONSEILLER**

Vacant

**RESPONSABLES DES DIFFÉRENTS DOSSIERS**

**PROTECTION DES  
RENSEIGNEMENTS  
PERSONNELS**

André Kirouac

**RASSEMBLEMENTS**

Mercédès Bolduc  
Marc Villeneuve

**COMITÉS DE RÉFLEXION  
SUR L'AVENIR  
DE L'ASSOCIATION  
ET DES  
RASSEMBLEMENTS À VENIR**

André Kirouac

**RÉSEAUX SOCIAUX**

Marc Villeneuve

**REVUE**

François Kirouac

**GESTION DES EFFECTIFS**

René Kirouac

**GÉNÉALOGIE**

François Kirouac

**OBSERVATOIRE  
JACK KEROUAC**

Responsable : Eric Waddell

**SITE WEB**

François Kirouac

**RENOUVELLEMENT  
DES MEMBRES DU CA**

André Kirouac

**OBSERVATOIRE  
MARIE-VICTORIN**

Responsable : Lucie Jasmin

**REPRÉSENTANTS RÉGIONAUX**



**Québec**

*Côte-du-Sud, Bas-Saint-Laurent,  
Gaspésie et Maritimes*

Lucille Kirouac (GFK 01307)  
Saint-François-  
de-la-Rivière-du-Sud (Québec)

*Saguenay, Lac-Saint-Jean*

Mercédès Bolduc  
Chicoutimi (Québec)

**Ontario et  
Provinces de l'Ouest**

Georges Kirouac (GFK 01663)  
Winnipeg (Manitoba)



**États-Unis / USA**  
*Central Time Zone*

Greg Kyrouac (GFK 00239)  
Ashland, IL - USA

**États-Unis / USA**  
*Eastern Time Zone*

Mark Pattison  
Washington, DC, USA

Notre devise

**Fierté Dignité Intégrité**



Fondation : 20 novembre 1978  
Incorporation : 26 février 1986

Membre de la :  
Fédération des associations de familles  
du Québec depuis 1983  
et de la  
Fédération Histoire Québec  
depuis 2025

## ÉTIQUETTE ADRESSE

Postes Canada  
Numéro de la convention 40069967 de la Poste-publication  
Retourner à l'adresse suivante :  
Association des familles Kirouac Inc.  
3782, Chemin Saint-Louis, Québec (Québec)  
Canada, G1W 1T5

IMPRIMÉ—PRINTED PAPER SURFACE

*Alexandre  
Le Bihan*

*Maurice Louis  
Lebrun De Lavoach*

*Alexandre De Lavoach*

**Rencontre familiale Kirouac 2025**  
Restaurant Quai 1635, Cap-Rouge, 5 septembre  
Centre Durocher, Québec, 6 septembre  
**VOIR LE PROGRAMME PRÉLIMINAIRE EN PAGE 4**

### **Pour nous joindre ou pour s'informer de nos activités:**

Siège social  
3782, Chemin Saint-Louis  
Québec (Québec)  
Canada G1W 1T5

Site Internet  
[www.familleskirouac.com](http://www.familleskirouac.com)  
Courriel :  
[associationfamilleskirouac@gmail.com](mailto:associationfamilleskirouac@gmail.com)

Responsable du recrutement :  
René Kirouac  
Téléphone : (418) 653-2772

### **LE TRÉSOR EXPRESS**

**Pour recevoir par courriel les bulletins d'information express  
de l'Association des familles Kirouac inc.,  
communiquiez votre adresse courriel à:**

[associationfamilleskirouac@gmail.com](mailto:associationfamilleskirouac@gmail.com)

**C'EST GRATUIT**